

**NEC**

*Přenosný projektor*

***VT580/VT480/VT58/VT48***

---

*Návod k obsluze*



- Digital Light Processing a DLP jsou zapsané ochranné známky společnosti Texas Instruments
- IBM je ochrannou známkou společnosti International Business Machines.
- Macintosh, Mac OS X a PowerBook jsou ochrannými známkami společnosti Apple Computer, Inc.
- Windows, Windows 98, Windows Me, Windows XP nebo Window 2000 jsou ochrannými známkami společnosti Microsoft.
- Ostatní názvy produktů či společností mohou být ochrannými známkami příslušných nositelů.

#### **POZNÁMKY**

- (1) Obsah tohoto návodu nesmí být reprodukován bez povolení ani v celku ani po částech.
- (2) Obsah tohoto návodu je s výhradou změn bez předchozího upozornění.
- (3) Tvorbě tohoto návodu jsme věnovali maximální péči; přesto, pokud zaznamenáte jakoukoliv chybu nebo nepřenos, prosíme kontaktujte nás.
- (4) Bez ohledu na bod (3) nenese společnost NEC zodpovědnost za jakékoliv reklamace za ztrátu či zisk. či jiné záležitosti, které by mohly souviset s používáním projektoru.

# DŮLEŽITÉ INFORMACE

## Bezpečnostní opatření

Před používáním vašeho projektoru NEC VT580/VT480/VT58/VT48 si tento manuál pečlivě prostudujte. Manuál uschovejte pro pozdější možné použití. Výrobní číslo vašeho projektoru je uvedeno na štítku na spodní straně přístroje. Číslo si poznamenejte zde:



### POZOR

Po vypnutí přístroje odpojte přístroj od elektrické sítě. Protože tento projektor je zařízení připojované k elektrické síti, měla by se zásuvka nacházet blízko přístroje a měla by být lehce dostupná.



### POZOR

Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, nesnímejte kryt přístroje. Nenacházejte se zde žádné části opravitelné uživatelem. Obráťte se na autorizovaný servis NEC.



Symbol varuje uživatele před přítomností neizolovaného nebezpečného napětí ve vnitřní části výrobku, které může být dostatečně vysoké, aby došlo k úderu elektrickým proudem.



Symbol upozorňuje uživatele na důležité provozní či servisní pokyny (pokyny o údržbě) v podkladech, které přístroj doprovázejí.

**VAROVÁNÍ:** ABY NEDOŠLO KE VZNIKU POŽÁRU NEBO K ÚDERU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI NEBO VLHKOSTI. NEPOUŽÍVEJTE ZÁSTRČKU TOHOTO PŘÍSTROJE S TAKOVÝM PRODLOUŽOVACÍM KABELEM ČI ZÁSUVKOU, DO KTERÉ SE NEDÁ VIDLICE ZÁSTRČKY PLNĚ ZASTRČIT. PŘÍSTROJ NEOTEVÍREJTE, UVNITŘ SE NACHÁZEJÍ SOUČÁSTKY POD VYSOKÝM NAPĚTÍM. VEŠKERÝ SERVIS PŘENEČHEJTE AUTORIZOVANÉMU SERVISU NEC.

## Likvidace starých výrobků



Celoevropská legislativa, tak jak byla přijata v každé členské zemi EU, vyžaduje aby se použité elektrické a elektronické výrobky označené značkou (vlevo) nevyhazovaly do komunálního odpadu. To se týká i projektorů a jejich elektronického příslušenství a lamp. Zařízení proto odevzdávejte do sběrných míst pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Použitá zařízení se recyklují. Tím se snižuje množství odpadu a riziko negativního dopadu na lidské zdraví a životní prostředí.

Označení elektrických a elektronických zařízení platí pro všechny současné členské země Evropské unie.

## Důležitá bezpečnostní upozornění



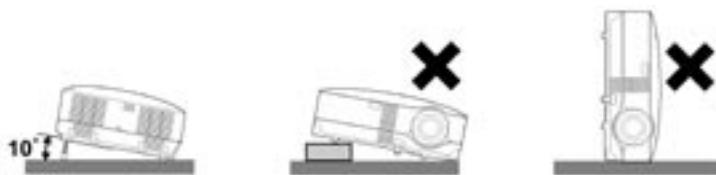
### Instalace

- Pro optimální výkon přístroj instalujte v zatemněné místnosti.
- Projektor postavte na pevný, rovný podklad na suchém místě, dostatečně daleko od prachu a vlhkosti. Projektor nestavte na papír, látku pokrývky nebo koberce.
- Projektor neinstalujte na přímém slunečním světle, v blízkosti větrání či topení. Přístroj neprovozujte v zakouřeném prostředí, zejména cigaretový kouř může vést k poškození optických částí přístroje. Takové poškození nemusí být pokryto zárukou.
- Vystavování přímému slunečnímu světu, kouři nebo páře může poškodit vnitřní komponenty přístroje.
- Zacházejte s projektorem opatrně. Pád nebo rána může přístroj poškodit.
- Na projektor nepokládejte těžké předměty.
- Pokud si přejete instalaci projektoru pod strop:
  - nikdy neprovádějte instalaci sami.
  - strop musí být dostatečně pevný aby projektor unesl a instalace musí být v souladu s místními předpisy.
  - projektor musí být instalován kvalifikovaným personálem.
  - pro další informace kontaktujte svého prodejce.

## Důležité informace

### Umístěte projektor v horizontální poloze

Úhel náklonu projektoru by neměl překročit 10° a projektor by neměl být nainstalován jiným způsobem než ve stolní poloze nebo na stropním držáku. Jinak může dojít k dramatickému zkrácení životnosti lampy.



### **Prevence vzniku požáru a el. úderu**

- Ujistěte se, že je zajištěno příslušné odvětrávání a že větrací průduchy přístroje nejsou zakryté. Mezi stěnou a projektorem nechte prostor asi 10 cm.
- Zabraňte, aby dovnitř projektoru zapadly cizí předměty. Pokud se tak stane, nepokoušejte se je sami vyjmout. Do projektoru nevsunujte žádné kovové předměty jako např. šroubováky nebo drátky. Spadne-li vám něco do přístroje, projektor odpojte od sítě a kontaktujte autorizovaný servis NEC.
- Na projektor nestavte žádné tekutiny či předměty.
- Nikdy se nedívejte do objektivu, pokud je přístroj zapnutý. Mohlo by dojít k poškození zraku.
- Do světelného paprsku nevkládejte předměty jako lupy či zrcadla. Mohlo by dojít k odrazení světla a poškození zraku či ke vzniku požáru.
- Je-li projektor zapnutý, nezakrývejte objektiv. Světlo na výstupu objektivu je velmi horké, hrozí nebezpečí spálení.
- Provoz v zakouřeném prostředí může vést k poškození přístroje, které nepokrývá záruka. Nechávejte svůj přístroj pravidelně a dostatečně často odborně vyčistit.
- Projektor je konstruován pro práci se zdrojem 100-240 V 50/60 Hz. Překontrolujte zda tyto parametry souhlasí s napětím vaší sítě.
- Chraňte síťový kabel před poškozením. Poškozený kabel může způsobit požár nebo elektrický úder. S kabelem nemanipulujte pokud máte vlhké ruce nebo když je bouřka.
- Nepoužívejte-li projektor delší dobu, síťový kabel odpojte.

### POZOR

- Je-li projektor zapnutý, nedotýkejte se výstupu větráků. Vystupující vzduch je horký, nebezpečí spálení.
- Nastavovací nožičky používejte pouze pro daný účel. Chytání či věšení projektoru za ně může projektor poškodit. Před uložením projektoru do tašky nožičky zašroubujte
- Zasíláte-li projektor prostřednictvím přepravce, důkladně jej zabalte. Dodávaná taška nemusí stačit.
- V případě dlouhodobého používání přístroje zapněte režim vyššího výkonu větrání.
- Přístroj v žádném případě neodpojujte od sítě v následujících případech, jinak by mohlo dojít k poškození projektoru:
  - \* dokud je přístroj zapnutý
  - \* dokud pracuje větrák a indikátor POWER bliká zeleně (větrák pracuje ještě 60 vteřin poté, co projektor vypnete).

### **Pokyny k dálkovému ovladači**

- S ovladačem zacházejte opatrně.
- Dostane-li se do styku s vodou, co nejrychleji jej vysušte.
- Zabraňte styku s přílišným teplem a vlhkostí.
- Nepoužívejte-li ovladač po dlouhou dobu, baterie vyjměte.
- Vkládejte baterie správně.
- Nekombinujte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
- Použité baterie vraťte do sběrný

### Výměna výbojky

- Výbojku vyměňte dle popisu na str. 54.
- Výbojku vyměňte jakmile se objeví hlášení („Lampa dosáhla konce životnosti. Prosím vyměňte lampu“). Používání výbojky po dosažení konce životnosti může vést k výbuchu výbojky a poškození přístroje.  
V takovém případě kontaktujte autorizovaný servis NEC nebo svého prodejce.
- Po vypnutí čekejte alespoň 60 vteřin. Poté odpojte síťový kabel a před vlastní výměnou nechte přístroj alespoň 60 minut vychladnout.

# OBSAH

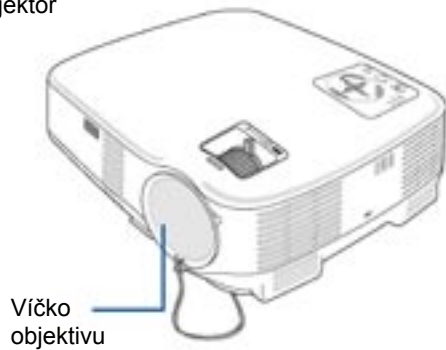
<b>DŮLEŽITÉ INFORMACE .....</b>	<b>3</b>
<b>1. ÚVOD .....</b>	<b>6</b>
..... 1. Co balení obsahuje ? .....	6
..... 2. Úvodní informace..	7
..... 3. Názvy částí .....	8
..... Zadní .....	8
..... Přední/vrchní .....	8
..... Spodní .....	9
..... Vrchní strana .....	10
..... Panel s konektory .....	11
..... 4. Dálkový ovladač a jeho části .....	12
<b>2. INSTALACE A PŘIPOJENÍ.....</b>	<b>14</b>
..... 1. Nastavení projektoru a projekční plochy.....	14
..... Výběr umístění (VT580/VT480/VT58).....	14
..... Výběr umístění (VT48).....	15
..... Projekční vzdálenost a velikost projekční plochy .....	16
..... 2. Připojování .....	18
..... Přepnutí na externí monitor u notebooku .....	18
..... Připojení počítače PC nebo Macintosh .....	18
..... Pro připojení výstupu Scart (RGB).....	19
..... Připojení externího monitoru .....	20
..... Připojení DVD přehrávače s komponentním výstupem .....	21
..... Připojení videa nebo přehrávače laserdisků .....	22
..... Připojení kabelu k el. síti .....	23
<b>3. PROMÍTÁNÍ (ZÁKLADNÍ OPERACE).....</b>	<b>24</b>
..... 1. Zapnutí projektoru .....	24
..... 2. Výběr zdroje signálu .....	26
..... 3. Nastavení velikosti a polohy obrazu .....	27
..... 4. Korekce lichoběžníkového zkreslení .....	29
..... 5. Automatická optimalizace obrazu RGB .....	31
..... 7. Vypnutí projektoru .....	32
..... 8. Po použití .....	32
<b>4. PRAKTICKÉ FUNKCE.....</b>	<b>33</b>
..... 1. Vypnutí obrazu a zvuku .....	33
..... 2. Zastavení obrazu .....	33
..... 3. Zvětšení a pohyb obrazu .....	33
..... 4. Změna režimu lampy .....	34
..... 5. Ochrana před neautorizovaným použitím projektoru .....	34
..... 6. Použití dálkového ovládání myši .....	37
<b>5. POUŽITÍ MENU V OBRAZE (ON-SCREEN MENU).....</b>	<b>38</b>
..... 1. Použití menu (nabídky).....	38
..... 2. Prvky menu .....	40
..... 3. Seznam položek menu .....	41
..... 4. Popis & funkce menu [Obraz] .....	43
..... 5. Popis & funkce menu [Obrázek] .....	44
..... 6. Popis & funkce menu [Nastavení] .....	46
..... 7. Popis & funkce menu [Informace] .....	50
..... 8. Popis & funkce menu [Resetovat] .....	51
<b>6. ÚDRŽBA ..</b>	<b>52</b>
..... 1. Čištění nebo výměna filtru .....	52
..... 2. Čištění projektoru a objektivu .....	53
..... 3. Výměna lampy .....	54
<b>7. DODATEK .....</b>	<b>56</b>
..... 1. Indikátory, Obecné problémy a jejich řešení .....	56
..... 2. Specifikace .....	58
..... 3. Rozměry.....	60

# 1. ÚVOD

## 1. Co balení obsahuje ?

Překontrolujte, zda balení obsahuje všechny díly. Budete-li něco postrádat, kontaktujte svého prodejce. Originální balení uschovejte pro event. další použití.

Projektor



Brašna



Síťový kabel



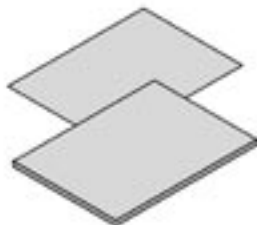
Signálový VGA kabel



Dálkový ovladač



Baterie (AAA x 2)



Návody



CD-ROM

**Pouze VT580 a VT480**



Dálkový ovladač myši



Držadlo a šroubky

## 2. Úvodní informace

Tato kapitola vás seznámí se základními parametry projektorů řady VT580/LT480/VT58/VT48 a popíše základní funkce přístroje.

### Gratulujeme vám k zakoupení projektoru NEC řady VT580/LT480/VT58/VT48.

Projektor NEC VT580/LT480/VT58/VT48 vám umožní promítat precizní obrázky z vašeho PC nebo Macintoshe (jak normálního tak přenosného), videorekordéru, DVD přehrávače, snímací kamery či přehrávače laserdisků. Přístroj můžete nainstalovat jak na stole, tak pod stropem<sup>\*1</sup>, nebo jako zadní projekci. A co víc - váš projektor nese značku NEC. A to znamená spolehlivost a kvalitu.

<sup>\*1</sup> Instalaci pod strop neprovádějte sami.

Instalaci projektoru pod strop smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Více informací obdržíte u Vašeho autorizovaného prodejce projekční techniky NEC.

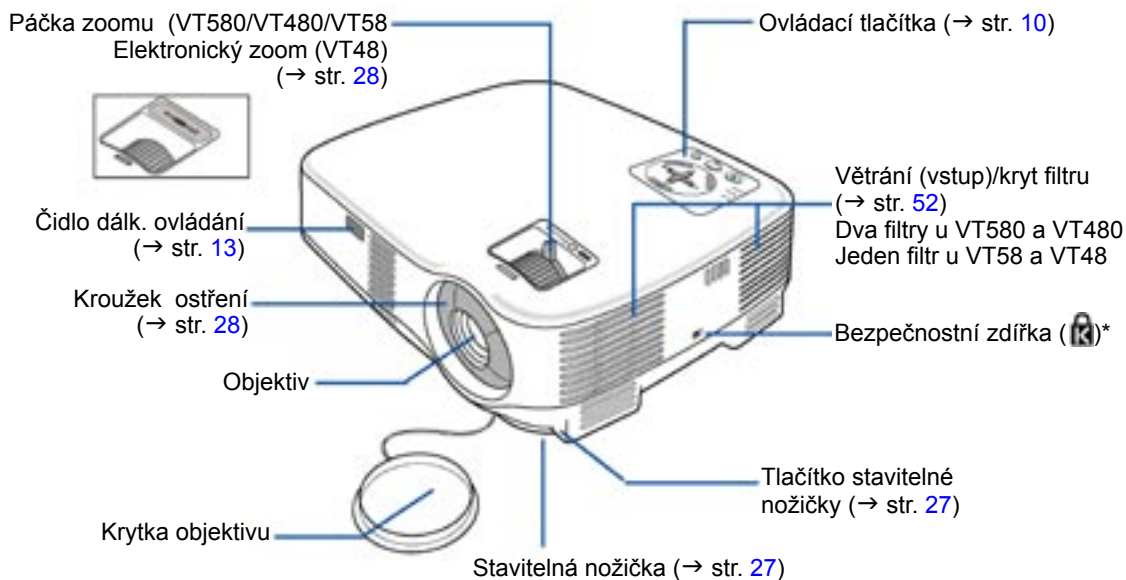
### Přístroj má celou řadu výhod

- automatická vertikální korekce trapézového zkreslení +/- 30° (pouze VT580).
- zabudovaná adaptivní korekce barev podle barvy povrchu, na který promítáte;
- rychlé zapnutí - Quick start a Quick cool down.  
Po zapnutí je projektor připraven k promítání již za osm vteřin.  
Vypínání: větráky se vypnou 30 vteřin po vypnutí přístroje.
- kompatibilita HDTV (1080i, 720p) a SDTV (576p, 480p)
- systém správy barev
- krátká ohnisková vzdálenost
- zobrazení formátů 16:9 a 4:3
- zabudovaný reproduktor;
- vysoké rozlišení - kompatibilita až UXGA, fyzické rozlišení XGA (VT480 a VT48: SVGA);
- několik volitelných videorežimů (v závislosti na zdroji signálu)
- zabezpečení proti zneužití neoprávněnými osobami;
- projektor můžete ovládat i pomocí řídicího systému přes PC Control port
- jednoduché nastavení a ovládání
- design přístroje je moderní, lehký a kompaktní
- přes dálkový ovladač myši a dálkové ovládání projektoru můžete ovládat bezdrátově myš počítače. Dálkový ovladač jednoduše připojíte k USB portu počítače (pouze VT580 a VT480).

## 1. Úvod

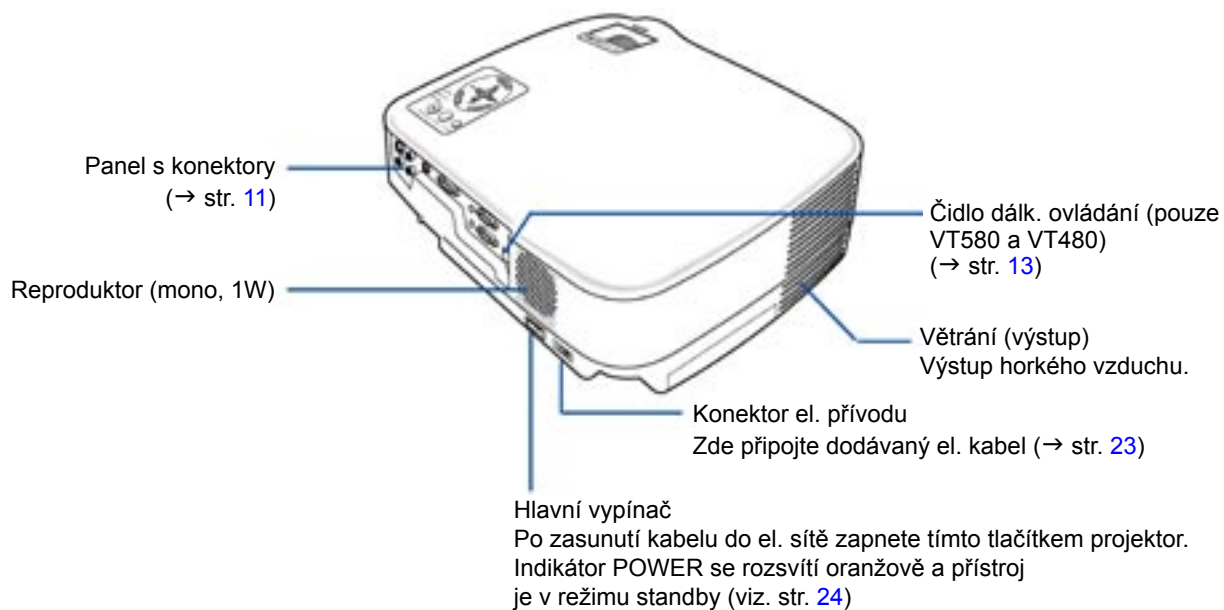
## 3. Názvy částí

### Přední/vrchní



\* Tato zdíčka podporuje bezpečnostní systém MicroSaver®. MicroSaver® je registrovanou ochrannou známkou firmy Kensington Microware Inc.

### Zadní



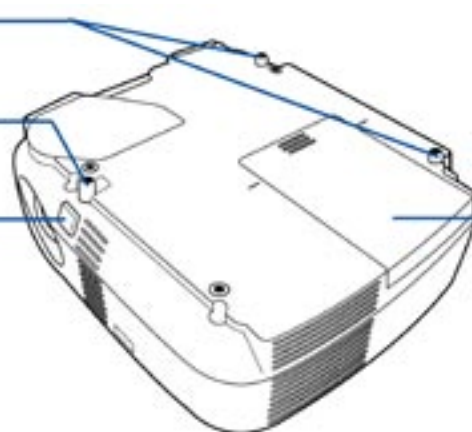


## Spodní

Zadní nožička (levá/pravá)  
(→ str. 27)

Stavitelná nožička  
(→ str. 27)

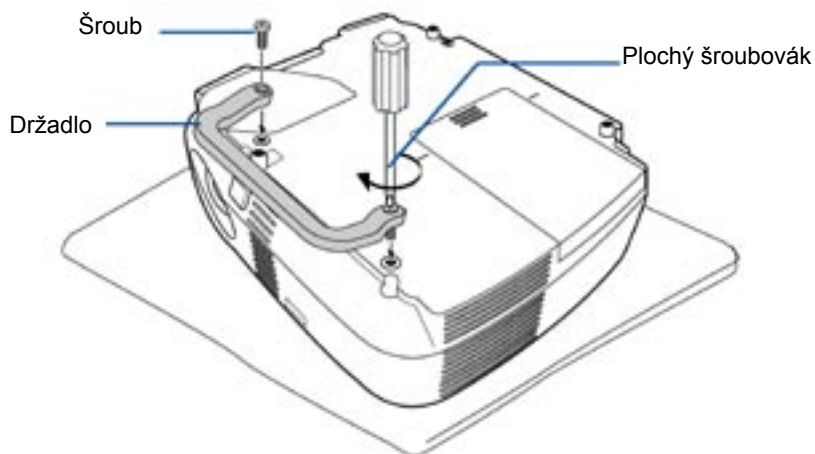
Tlačítko stavitelné nožičky  
(→ str. 27)



Kryt výbojky (→ str. 54)

### Přidělení držadla k přístroji

K projektoru můžete přidělat dodávané držadlo. Použijte k tomu příslušné šrouby a šroubovák. Otočený projektor pokládejte na měkký podklad např. tkaninu, aby nedošlo k jeho poškrábání. Ujistěte se, zda držadlo přiděláváte správně,



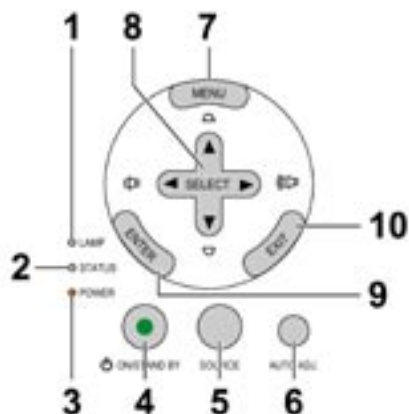
### POZOR !

Ponesete-li projektor za držadlo, dbejte aby šrouby byly řádně utaženy a držadlo dobře připevněné.

# 1. Úvod

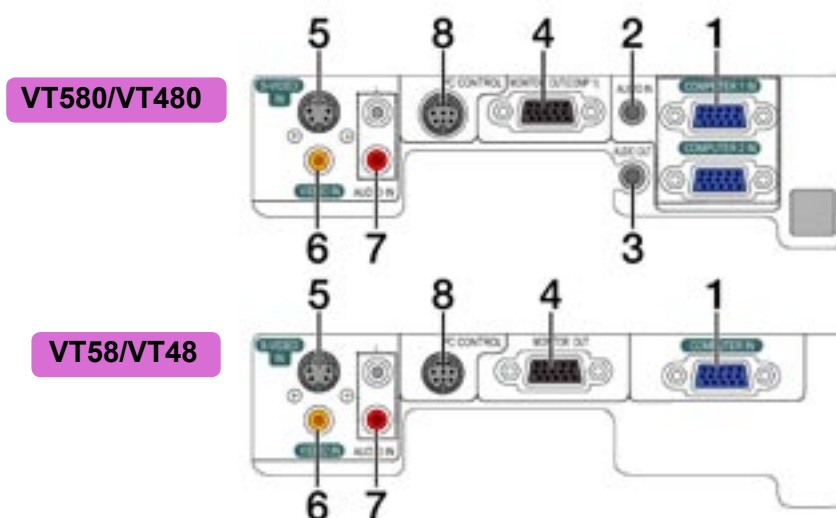
---

## Vrchní strana



1. Indikátor LAMP (→ str. 54, 56)
2. Indikátor STATUS (stav) (→ str. 56)
3. Indikátor POWER (→ str. 24, 32, 56)
4. Tlačítko POWER (ON/STAND BY) (→ str. 24, 32)
5. Tlačítko SOURCE
6. Tlačítko AUTO ADJ. (automat. nastavení) (→ str. 31)
7. Tlačítko MENU
8. Tlačítka SELECT ▼▲◀▶ / hlasitost ◀▶/ keystone ▼▲
9. Tlačítko ENTER
10. Tlačítko EXIT

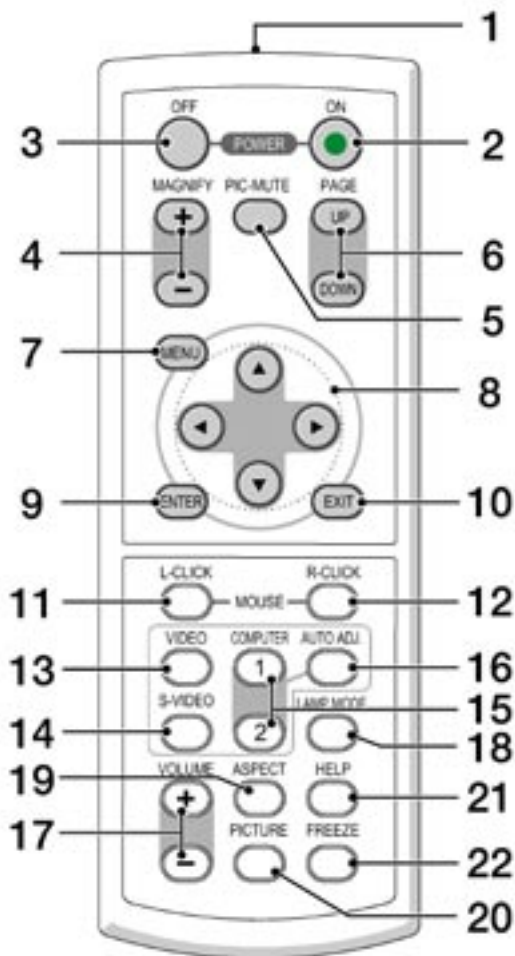
## Panel s konektory



1. **Vstupní konektor COMPUTER 1 a 2 IN/Component (mini D-sub 15 pin)** (VT580/VT480)  
(→ str. 18, 19, 21)  
**Vstupní konektor COMPUTER IN/Component (mini D-sub 15 pin)** (VT58/VT48)  
(→ str. 18, 19, 21)
2. **AUDIO IN konektor (stereo mini jack)** (→ str. 18, 20, 21) ( není dostupný na VT58/VT48)
3. **AUDIO OUT konektor (stereo mini jack)** (→ str. 20) ( není dostupný na VT58/VT48)
4. **MONITOR OUT konektor (mini D-sub 15 pin)** (→ str. 20)
5. **S-VIDEO IN konektor (mini DIN 4 pin)** (→ str. 22)
6. **VIDEO IN vstupní konektory (cinch)** (→ str. 22)
7. **AUDIO IN konektory (stereo mini jack)** (→ str. 22)
8. **PC CONTROL Port (mini DIN 8 pin)** Pomocí tohoto konektoru můžete propojit počítač s projektorem a ovládat projektor přes sériový kabel. Používáte-li vlastní protokol, typické kódy naleznete na str. 58 originálního manuálu.

## 1. Úvod

### 4. Dálkový ovladač a jeho části



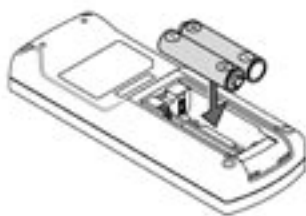
1. Infračervený vysílač (→ str. 13)
2. Tlačítko POWER ON (zapnuto) (→ str. 24)
3. Tlačítko POWER OFF (vypnuto) (→ str. 32)
4. Tlačítko MAGNIFY - zvětšení (+)(-) (→ str. 33)
5. Tlačítko PIC-MUTE (vypnutí obrazu) (→ str. 33)
6. Tlačítko PAGE UP/DOWN\* (není dostupné u VT58/VT48) (→ str. 37)
7. Tlačítko MENU
8. Tlačítka SELECT ▼▲◀▶
9. Tlačítko ENTER
10. Tlačítko EXIT
11. Tlačítko MOUSE L-CLICK\* (není dostupné u VT58/VT48) (→ str. 37)

12. Tlačítko MOUSE R-CLICK (není dostupné u VT58/VT48) (→ str. 37)
13. Tlačítko VIDEO (→ str. 26)
14. Tlačítko S-VIDEO (→ str. 26)
15. Tlačítko COMPUTER 1/2 (tlačítko COMPUTER 2 není dostupné na VT58/VT48) (→ str. 26)
16. Tlačítko AUTO ADJ. (aut. nastavení) (→ str. 31)
17. Tlačítko VOLUME +/- (hlasitost) (→ str. 31)
18. Tlačítko LAMP MODE (režim lampy) (→ str. 34)
19. Tlačítko ASPECT (poměr) (→ str. 44)
20. Tlačítko PICTURE (→ str. 43 až 44)
21. Tlačítko HELP (nápověda)(→ str. 50)
22. Tlačítko FREEZE (zastavení obrazu) (→ str. 33)

\* Tlačítka PAGE UP/DOWN, MOUSE L-CLICK a MOUSE R-CLICK jsou dostupná pouze, je-li k počítači připojen optický myšový dálkový ovladač

## Instalace baterií do dálkového ovladače

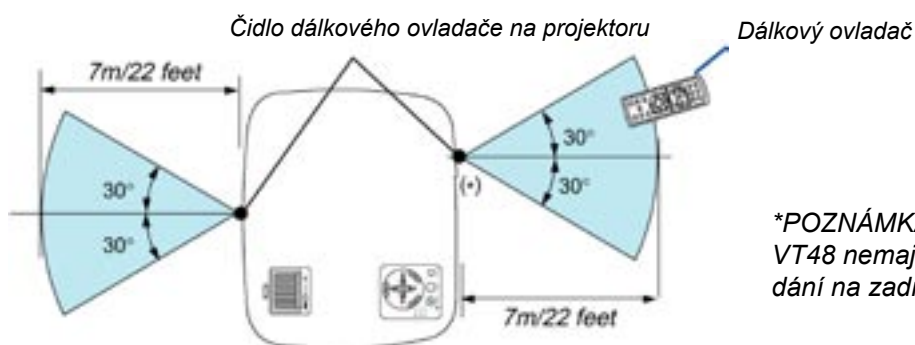
1. Otevřete kryt baterií.
2. Vyměňte staré baterie a nainstalujte nové (velikost AA). Dbejte na správnou polaritu (+ na +, - na -).
3. Vraťte kryt baterií na jeho místo. Nekombinujte staré a nové baterie.



## Pokyny k dálkovému ovladači

- S ovladačem zacházejte opatrně.
- Dostane-li se do styku s vodou, co nejrychleji jej vysušte.
- Zabraňte styku s přílišným teplem a vlhkostí.
- Nepoužíváte-li ovladač po dlouhou dobu, baterie vyjměte.
- Vkládejte baterie správně.
- Nekombinujte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
- Použité baterie vraťte do sběrný

## Operační dosah



Infračervený dálkový ovladač funguje na vzdálenost přes 7 m v přímé viditelnosti mezi projektořem a ovladačem a v úhlu 60° od čidla na projektoru.

Jsou-li mezi projektořem a ovladačem překážky (předměty), nemusí projektoř reagovat resp. může reagovat nesprávně. Stejně tak, pokud na čidlo dopadá silné světlo. Řádnou funkčnost ovladače mohou ovlivnit i slabé baterie.

# 2. INSTALACE A PŘIPOJENÍ

Tato kapitola popisuje jak nastavit projektor a jak připojit zdroje audio a video.



Nastavení a provoz projektoru jsou jednoduché. Před tím než projektor zapnete ale musíte:

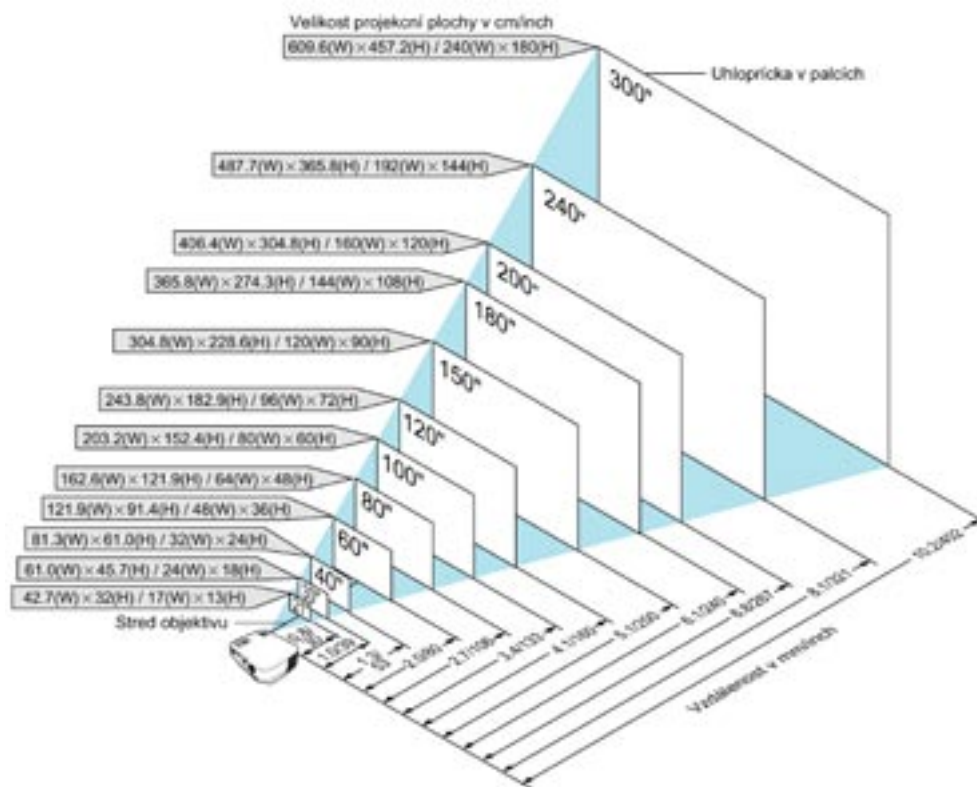
1. Nastavit projekční plochu a projektor
2. Připojit k projektoru počítač nebo video. (→ str. 18 až 22).
3. Připojit dodávaný síťový kabel. (→ str. 23).

**POZNÁMKA:** Než budete projektor někam přenášet, ujistěte se, že kabely jsou odpojeny. Pokud přístroj nepoužíváte, zakryjte objektiv víčkem.

## 1. Nastavení projektoru a projekční plochy

### Výběr umístění (VT580/VT480/VT58)

Čím dál je projektor od projekční plochy či zdi, tím větší je obraz. Minimální obraz má úhlopříčku asi 0,53 m a to při vzdálenosti projektoru asi 0,8 m od projekční plochy. Největší možný obraz má úhlopříčně asi 7,6 m při vzdálenosti asi 10 m. Podrobnosti uvádí graf.

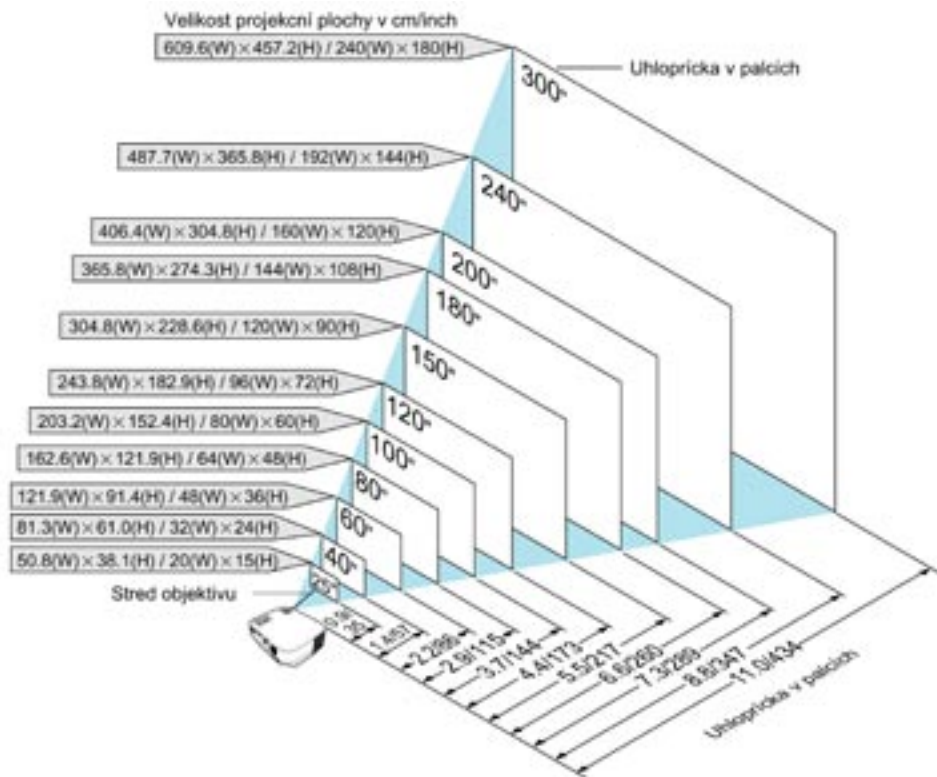


**POZNÁMKA:**

- Udávají se střední hodnoty mezi tele a wide
- Páčka zoomu nastavuje velikost obrazu až o +/- 10%
- Více informací o projekční vzdálenosti naleznete na str. 16.

### Výběr umístění (VT48)

Čím dál je projektor od projekční plochy či zdi, tím větší je obraz. Minimální obraz má úhlopříčku asi 0,64 m a to při vzdálenosti projektoru asi 0,9 m od projekční plochy. Největší možný obraz má úhlopříčně asi 7,6 m při vzdálenosti asi 11 m. Podrobnosti uvádí graf.



#### POZNÁMKA:

- Uvádají se střední hodnoty mezi tele a wide
- Elektronický zoom zkresluje obraz
- Páčka zoomu nastavuje velikost obrazu až o - 10%
- Více informací o projekční vzdálenosti naleznete na str. 16.

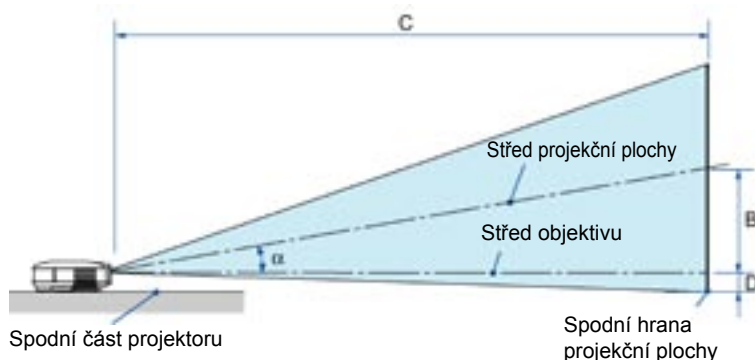


## 2. Instalace a připojení

### Projekční vzdálenost a velikost projekční plochy

Graf ukazuje příslušné vzdálenosti mezi projektorem a projekční plochou. Pro určení polohy projektoru při jeho instalaci použijte tabulku.

#### Graf vzdáleností



B = vertikální vzdálenost mezi středem objektivu a středem projekční plochy  
 C = projekční vzdálenost  
 D = vertikální vzdálenost mezi středem objektivu a spodní hranou projekční plochy (vrchní hranou v případě stropní instalace)  
 $\alpha$  = projekční úhel

**POZNÁMKA:** Vzdálenosti se mohou lišit o +/- 5%.

#### VT580/VT480/VT58

Projekční plocha						B		C				D		α			
Diagonála		Širka		Výška				wide		tele				stupně			
inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm		
21	533	17	427	13	320	4	110	-	-	30	750	-2	-90	-	-	8.6	
25	635	20	508	15	381	5	140	29	740	-	35	900	-2	-60	10.3	-	8.5
30	762	24	610	18	457	6	160	35	900	-	43	1090	-3	-70	10.2	-	8.5
40	1016	32	813	24	610	9	220	48	1210	-	57	1460	-3	-90	10.1	-	8.4
60	1524	48	1219	36	914	13	320	72	1830	-	87	2200	-5	-130	10.1	-	8.4
72	1829	58	1463	43	1097	15	390	87	2200	-	104	2650	-6	-160	10.0	-	8.4
80	2032	64	1626	48	1219	17	430	96	2450	-	116	2940	-7	-180	10.0	-	8.4
84	2134	67	1707	50	1280	18	450	101	2530	-	122	3090	-7	-190	10.0	-	8.4
90	2286	72	1829	54	1372	19	490	109	2760	-	131	3310	-8	-200	10.0	-	8.4
100	2540	80	2032	60	1524	21	540	121	3070	-	145	3690	-9	-220	10.0	-	8.3
120	3048	96	2438	72	1829	26	650	145	3690	-	174	4430	-10	-270	10.0	-	8.3
150	3810	120	3048	90	2286	32	810	182	4620	-	218	5540	-13	-330	10.0	-	8.3
180	4572	144	3658	108	2743	38	970	218	5540	-	262	6660	-16	-400	10.0	-	8.3
200	5080	160	4064	120	3048	43	1080	243	6160	-	291	7400	-17	-440	10.0	-	8.3
210	5334	168	4267	126	3200	45	1140	255	6470	-	306	7770	-18	-460	10.0	-	8.3
240	6096	192	4877	144	3658	51	1300	291	7400	-	350	8890	-21	-530	9.9	-	8.3
270	6858	216	5486	162	4115	57	1460	328	8330	-	394	10000	-24	-600	9.9	-	8.3
300	7620	240	6096	180	4572	64	1620	365	9260	-	438	11120	-26	-660	9.9	-	8.3

#### VT48

Projekční plocha						B		C		D		α
Diagonála		Širka		Výška								stupně
inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	stupně
25	635	20	508	15	381	5	140	35	890	-2	-60	8.7
30	762	24	610	18	457	6	160	42	1070	-3	-70	8.6
40	1016	32	813	24	610	9	220	57	1440	-3	-90	8.5
60	1524	48	1219	36	914	13	320	86	2180	-5	-130	8.5
72	1829	58	1463	43	1097	15	390	103	2620	-6	-160	8.4
80	2032	64	1626	48	1219	17	430	115	2920	-7	-180	8.4
84	2134	67	1707	50	1280	18	450	121	3060	-7	-190	8.4
90	2286	72	1829	54	1372	19	490	129	3290	-8	-200	8.4
100	2540	80	2032	60	1524	21	540	144	3650	-9	-220	8.4
120	3048	96	2438	72	1829	26	650	173	4390	-10	-270	8.4
150	3810	120	3048	90	2286	32	810	217	5500	-13	-330	8.4
180	4572	144	3658	108	2743	38	970	260	6610	-16	-400	8.4
200	5080	160	4064	120	3048	43	1080	289	7340	-17	-440	8.4
210	5334	168	4267	126	3200	45	1140	304	7710	-18	-460	8.4
240	6096	192	4877	144	3658	51	1300	347	8820	-21	-530	8.4
270	6858	216	5486	162	4115	57	1460	391	9930	-24	-600	8.4
300	7620	240	6096	180	4572	64	1620	434	11030	-26	-660	8.4





### **VAROVÁNÍ**

- Instalaci projektoru pod strop smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Kontaktujte svého prodejce projekční techniky NEC.
- \* Nepokoušejte se projektor instalovat sami.
- Projektor používejte pouze na pevném, rovném podkladu. V případě pádu projektoru na zem může dojít k jeho poškození či zničení.
- Nepoužívejte projektor v prostředí, kde jsou velké rozdíly teplot. Projektor provozujte v teplotním rozmezí od 5°C do 40°C. Při teplotě nad 35°C se automaticky zapíná ekorežim.
- Nevystavujte projektor vlhkosti, prachu nebo kouři, které ovlivňují kvalitu promítaného obrazu
- Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem projektoru. Nezakrývejte ventilační otvory na straně a přední části přístroje, aby nedošlo k přehřátí projektoru.

### **Promítání pomocí zrcadla**

Zrcadlo vám umožní získat větší obraz, zejména v případě zabudování projektoru do boxu pro zadní projekci. Konzultujte svého prodejce projekční techniky NEC.

Pro nastavení správné orientace obrazu použijte tlačítka MENU a SELECT na projektoru nebo dálkový ovladač (→ str. 47).

## 2. Instalace a připojení

### 2. Připojování

**POZNÁMKA:** Používáte-li notebook, propojte projektor s notebookem před tím, než notebook zapnete. Ve většině případů nelze přepnout na externí RGB-výstup, pokud není notebook zapnutý a propojený s projektorem.

\* Vypne-li obrazovka když používáte dálkový ovladač může to být důsledek spořiče obrazovky nebo možností napájení počítače.

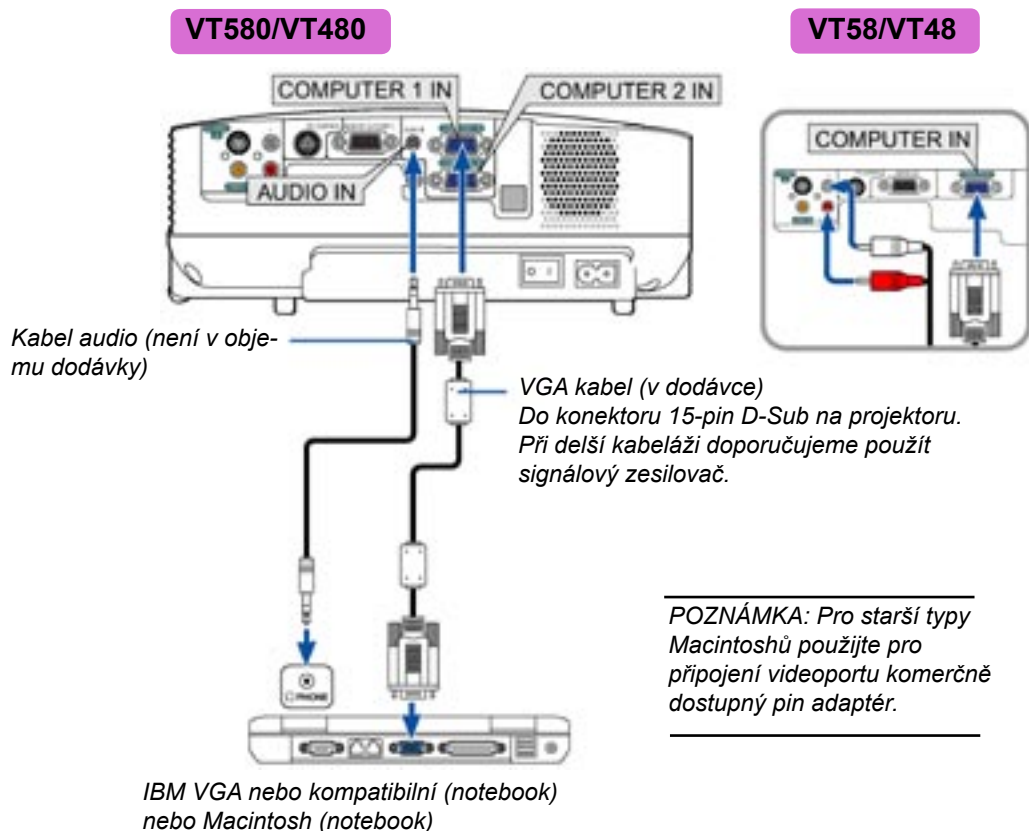
#### Přepnutí na externí monitor u notebooku

Je-li na displeji notebooku obraz, neznamená to automaticky, že je obraz i na výstupu na externí monitor notebooku. Tento výstup se zpravidla zapíná/vypíná kombinací funkčních kláves tzn. „Fn“ plus některá klávesa. Např. notebooky NEC mají nastavenou kombinaci Fn+F3, Dell Fn+F8 apod. Informaci naleznete v návodu k vašemu notebooku.

#### Připojení počítače PC nebo Macintosh

**POZNÁMKA:**

- VT580/VT480: konektor COMPUTER 1 podporuje Plug & Play (DDC2).
- VT58/VT48: konektor COMPUTER podporuje Plug & Play (DDC2).

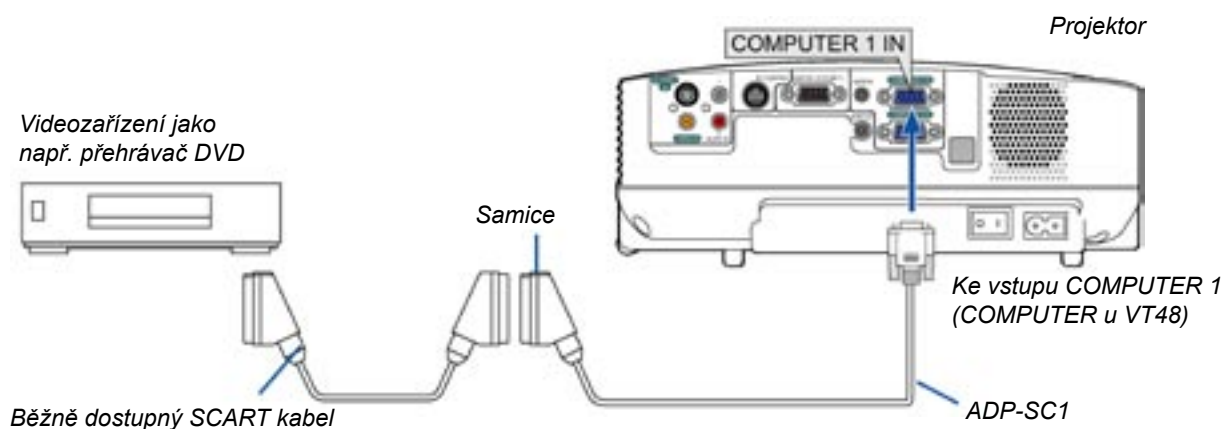


**POZNÁMKA:** Je-li zdroj video nebo s-video přehráván přes komerčně dostupný scan-konvertor, nemusí být obraz korektní.

Důvodem je, že projektor zpracuje videosignál jako signál počítačový v základním nastavení. V takovém případě proveďte následující

\* není-li snímek zobrazován korektně stiskněte AUTO ADJ na dálkovém ovladači nebo AUTO ADJUST na přístroji

### Pro připojení výstupu Scart (RGB)



Před připojením: Pro toto připojení je zapotřebí speciální SCART adaptér (ADP-SC1) a běžně dostupný SCART kabel.

Z menu zvolte [Nastavení] → [Možnosti] → [Výběr signálu] → [Počítač 1 ([Počítač] u VT58/VT48)] → [Scart]. SCART je standardním evropským audio-vizuálním konektorem pro televize, videorekordéry a DVD-přehrávače. Je známý též jako Euro-SCART.

---

*TIP: Pokud není signál DVD nebo video správně zobrazován, vypněte přehrávání a proveďte restart.*

---

---

*POZNÁMKA: Pro toto připojení není audio signál dostupný.*

---

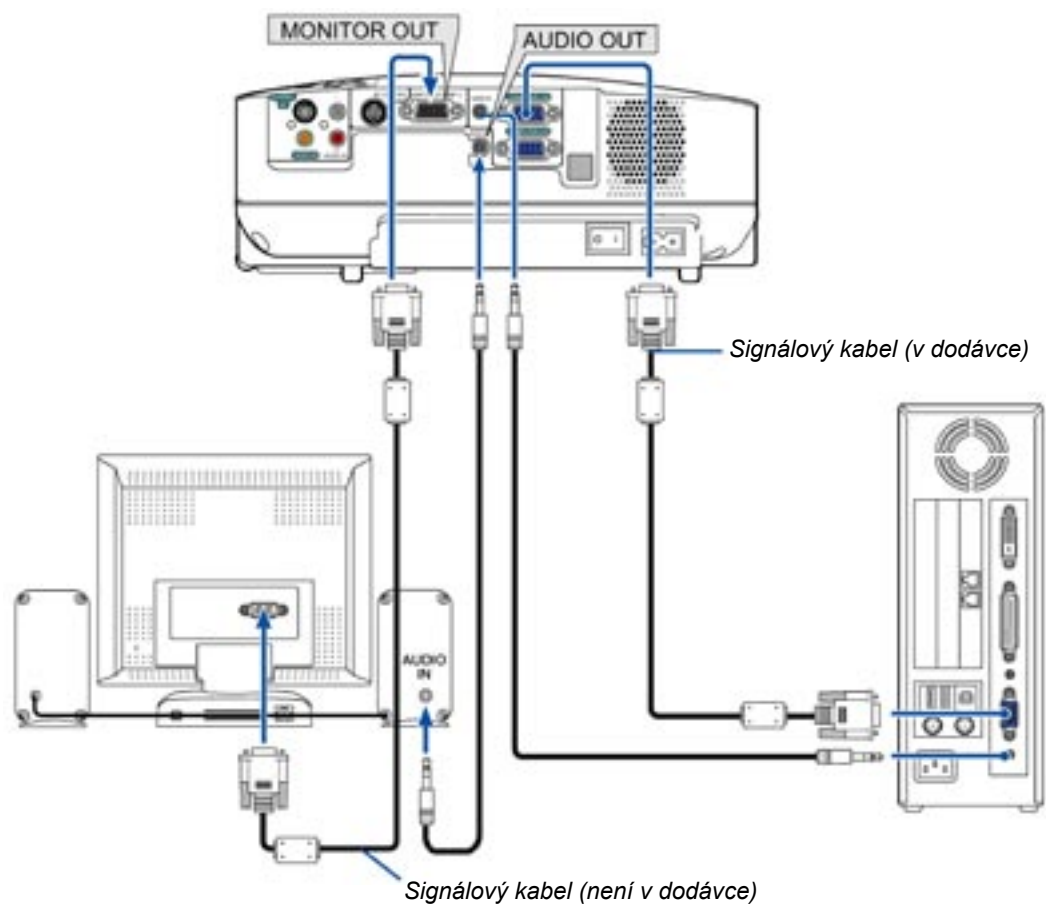
---

*POZNÁMKA: Adaptér ADP-SC1 SCART obdržíte u vašeho prodejce proječní techniky NEC.*

---

## 2. Instalace a připojení

### Připojení externího monitoru

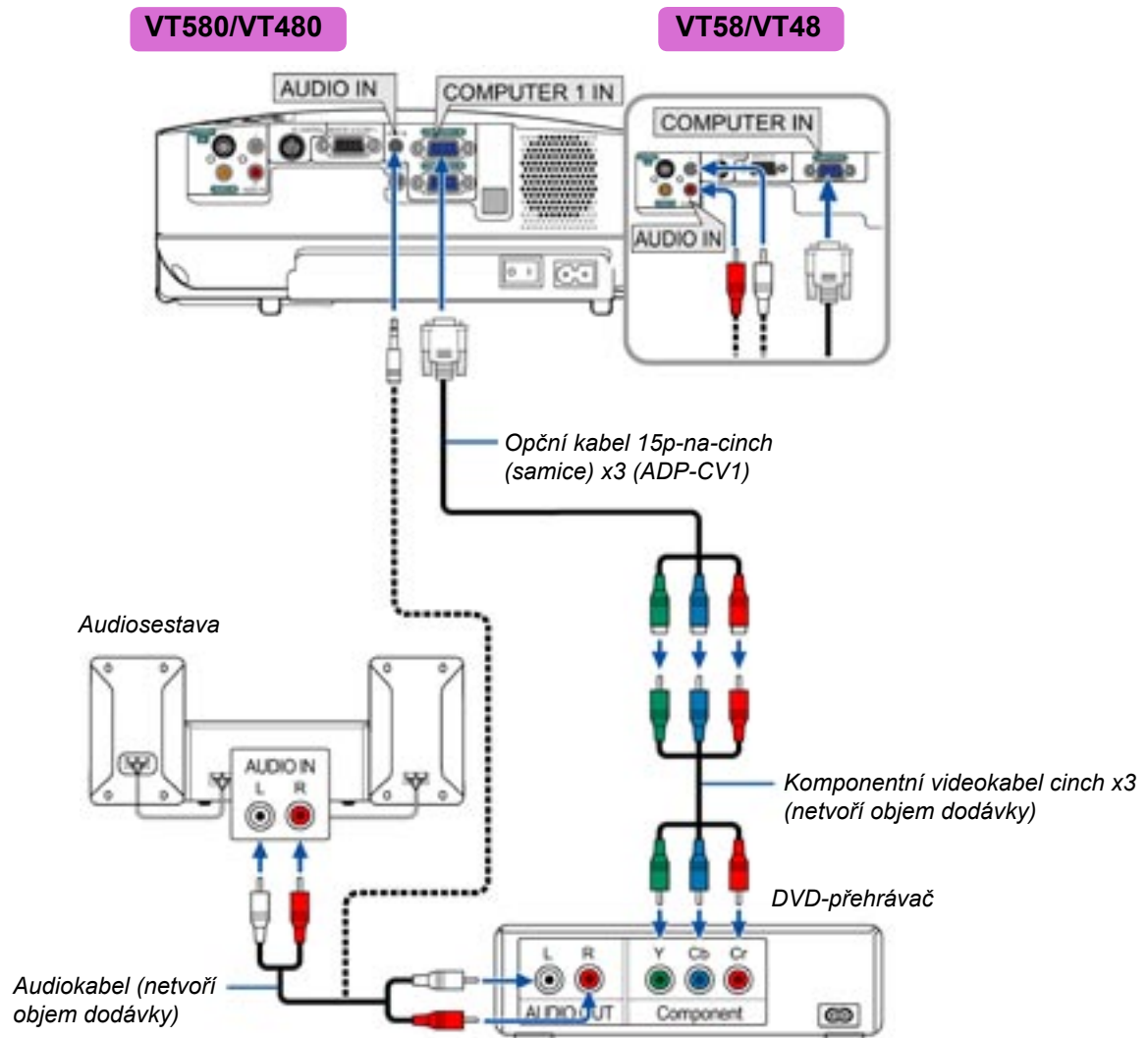


K projektoru můžete připojit externí monitor a na něm tak současně sledovat promítaný obraz.

#### POZNÁMKA:

- Řetězové propojení není možné.
- Signál z konektoru COMPUTER 2 IN nelze přepnout na výstup MONITOR OUT u VT580 a VT480
- Modely VT58 a VT48 nemají konektor AUDIO OUT.

## Připojení DVD přehrávače s komponentním výstupem



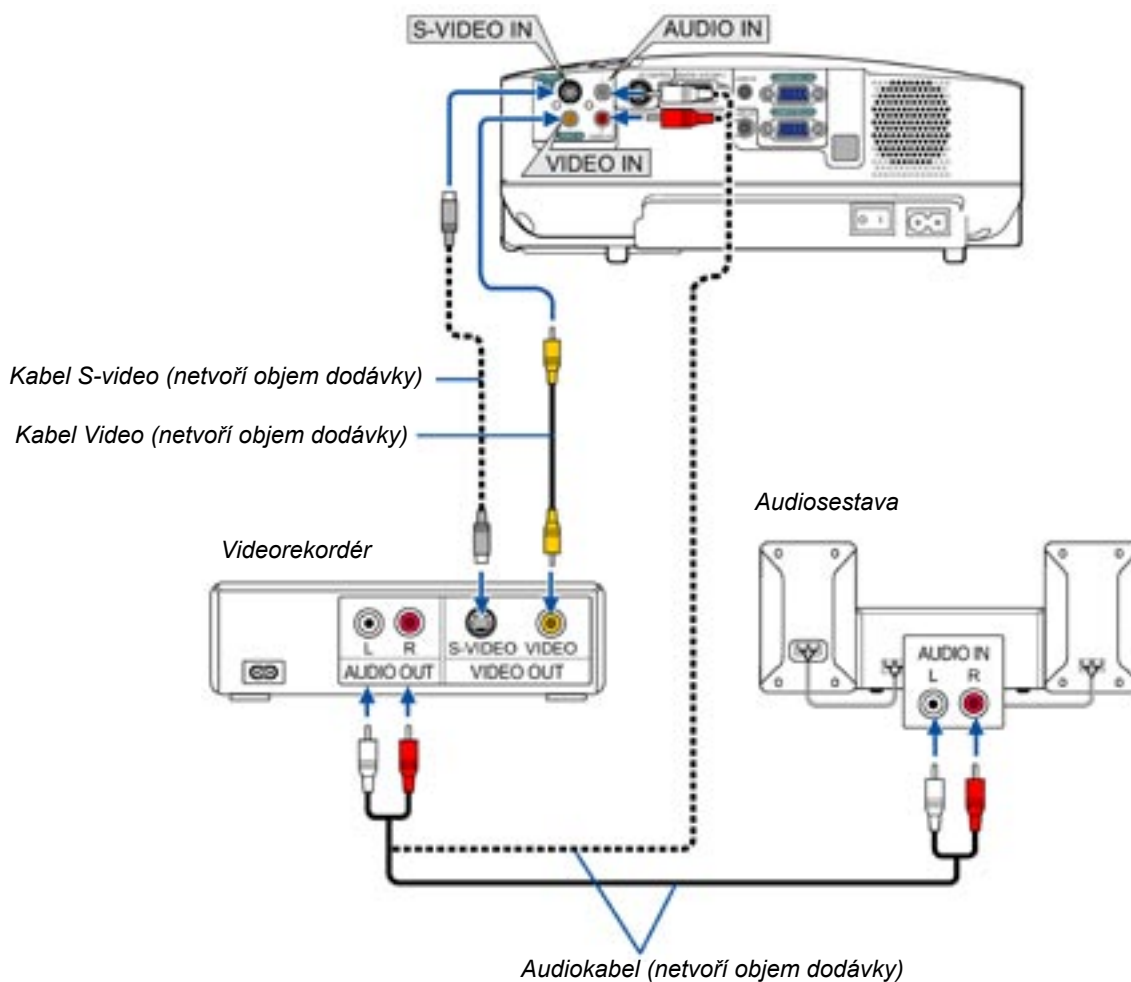
Komponentní signál se zobrazí automaticky. Pokud ne, zvolte [Nastavení] → [Možnosti] → [Výběr signálu] → [Počítač 1 ([Počítač] u VT58/VT48)] a poté zaškrtněte políčko „Komponentní“.

**POZNÁMKA:** Podrobnější informace najdete v návodu k DVD přehrávači.

## 2. Instalace a připojení

---

### Připojení videa nebo přehrávače laserdisků



---

**POZNÁMKA:** Podrobnější informace najdete v návodu k videorekordéru.

---

**POZNÁMKA:**

Obraz nemusí být zobrazen korektně při rychlém převíjení zdroje signálu Video nebo S-video přes scan konvertor.

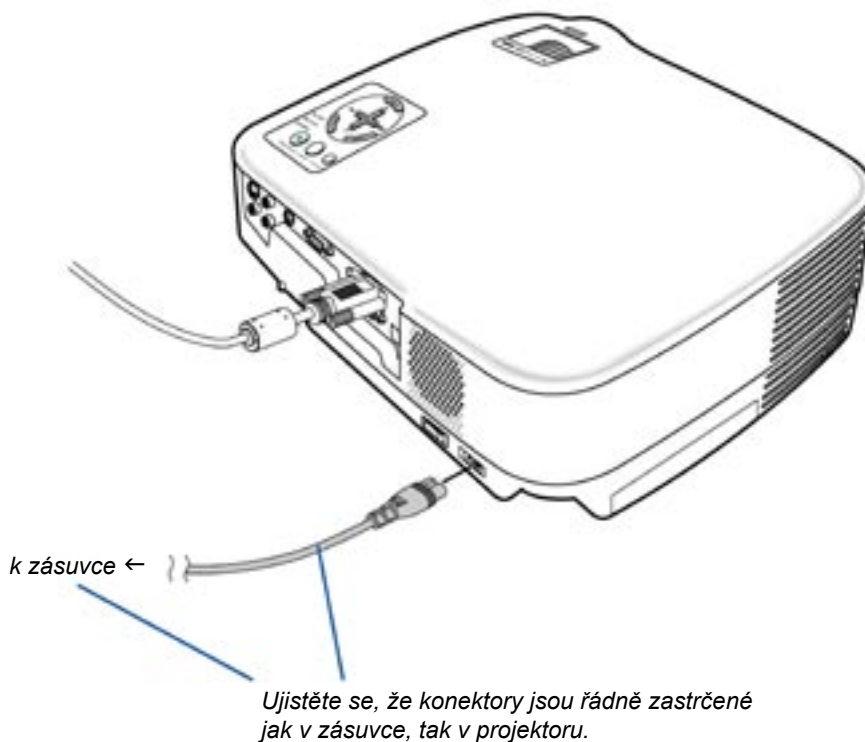
Konektor AUDIO IN mini jack sdílí vstupy VIDEO IN/S-VIDEO IN a COMPUTER IN.

---

### Připojení kabelu k el. síti

Připojte dodávaný síťový kabel k projektoru.

Nejprve připojte konektor do zdíčky AC IN projektoru. Poté připojte zástrčku kabelu do zásuvky el. sítě.



#### **POZOR:**

Pokud je projektor zapnutý, v žádném případě nevytahujte síťový kabel ze zástrčky. Mohlo by dojít k poškození projektoru.

#### **POZOR:**

Nedotýkejte se výstupu větrání na levé přední straně přístroje. Je-li projektor zapnutý a bezprostředně po jeho vypnutí je vystupující vzduch velmi horký.

*TIP: Projektor lze vypnout (buď hlavním vypínačem nebo odpojením od el. sítě.) již v průběhu odvětrávání, poté co přístroj vypnete dálkovým ovladačem nebo tlačítkem na přístroji.*

### 3. Promítání (základní operace)

## 3. PROMÍTÁNÍ (ZÁKLADNÍ OPERACE)

Tato kapitola popisuje jak vybrat zdroj signálu PC nebo video a jak nastavit parametry obrazu a zvuku.

### 1. Zapnutí projektoru

**POZNÁMKA:**

- Projektor má dva vypínače: hlavní vypínač a tlačítko POWER (ON/STAND BY) na projektoru resp. POWER ON a OFF na dálkovém ovladači.
- Před zasunutím síťového kabelu do zásuvky překontrolujte, zda je hlavní vypínač v poloze vypnuto (O). V opačném případě by mohlo dojít k poškození přístroje.

#### 1. Přepněte hlavní vypínač do polohy (I).

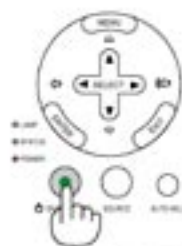
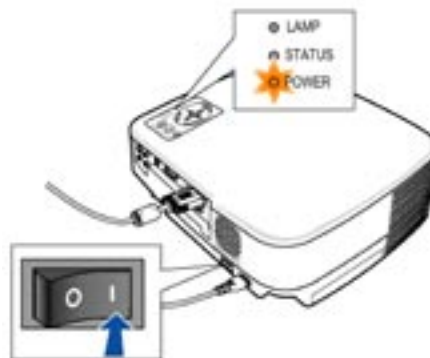
Indikátor POWER se rozsvítí oranžově. Viz. popis indikátorů (→ str. 56).

#### 2. Sejměte kryt objektivu.

#### 3. Stiskněte na min. 1 vteřinu tlačítko POWER (ON/STAND BY) na projektoru nebo POWER ON na dálkovém ovladači

Indikátor POWER se rozsvítí zeleně a projektor je připraven k použití.

Poté co zapnete projektor, překontrolujte, zda je zapnutý i počítač nebo video a zda na objektivu není krytka.



**POZNÁMKA:** *Není-li signál, zobrazí se modrá či černá obrazovka (u VT48 pouze černá).*

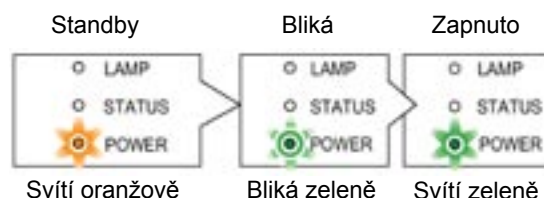
*Promítá-li projektor modrou nebo černou obrazovku, je automaticky navolen režim "eco" výbojky. Přístroj se přepne do "normálního" režimu v okamžiku, kdy do něj jde signál.*

**POZNÁMKA:** *Pokud projektor zapnete vzápětí poté co jej předtím vypnete, nebo pokud je teplota příliš vysoká, větráky se rozběhnou, ale obraz se rozsvítí teprve po určité době.*



#### **POZOR:**

Bezprostředně po zapnutí - 60 vteřin, indikace POWER bliká zeleně - nelze projektor vypnout. Projektor v této době neodpojujte od el. sítě, mohlo by dojít k poškození výbojky.



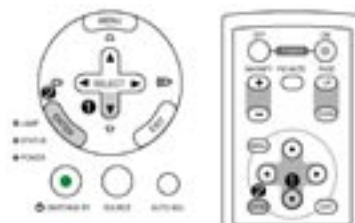
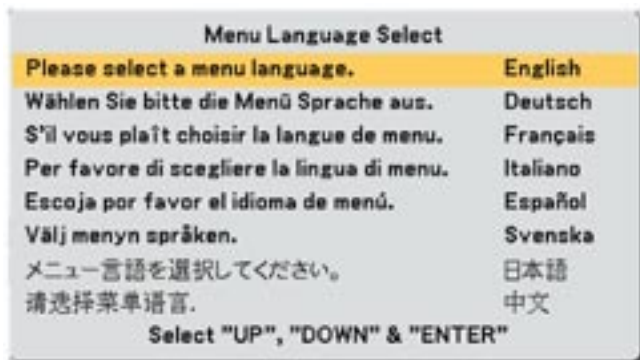
Podrobnosti (→ str. 56).



#### Startovací obrazovka - nabídka volby jazyka

Jakmile poprvé zapnete projektor, objeví se startovací obrazovka. Dává vám možnost zvolit jazyk nabídky. Pro volbu jazyka menu proveďte následující kroky:

##### 1. Tlačítka **SELECT ▲** nebo **▼** zvolte jeden z 8 jazyků.



##### 2. Pro potvrzení volby stiskněte **ENTER**.

Volbu jazyka můžete provést i později. Pro volbu češtiny proveďte [Setup] → [General] → [Language] → [Language 2] → [Čeština]. Viz. str. 41 a 46.

---

**POZNÁMKA:** Po zapnutí se může objevit blikání. To není defekt. Vyčkejte 3 až 5 minut, dokud se světlo výbojky nestabilizuje.

---

Je-li režim výbojky nastaven na Eko, indikátor LAMP výbojky bude svítit zeleně.

Stane-li se některá z následujících věcí, projektor se nezapne.

- \* Interní teplota projektor je příliš vysoká, přístroj detekuje abnormálně vysokou teplotu. Za těchto okolností se projektor nezapne, aby nedošlo k poškození jeho vnitřních částí. Vyčkejte, než dojde k ochlazení interní jednotky přístroje.
- \* Jakmile výbojka dosáhne konce své životnosti, přístroj se nezapne. V takovém případě vyměňte výbojku.
- \* Dojde-li k tomu, že výbojka nechce nastartovat a indikátor STATUS bliká v cyklu šesti opakování, vyčkejte celou minutu a přístroj opět zapněte.

### 3. Promítání (základní operace)

---

## 2. Výběr zdroje signálu

### Výběr zdroje signálu Počítač nebo Video

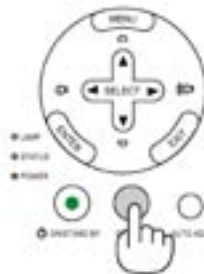
---

**POZNÁMKA:** Zapněte počítač či video připojené k projektoru.

---

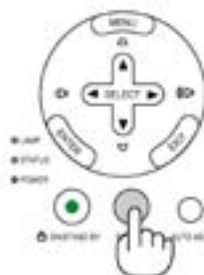
#### Pomocí tlačítka na přístroji

Stiskněte tlačítko SOURCE. Zobrazí se seznam zdrojů signálu. Při každém stisknutí tlačítka SOURCE se název zdroje změní následovně: "Počítač 1", "Počítač 2" (pouze VT580/VT480), "Video", "S-video". Stiskněte ENTER nebo vyčkejte 1 vteřinu. Zobrazí se zvolený zdroj signálu.



#### Automatická volba signálu

Stiskněte tlačítko SOURCE na min. 2 vteřiny a projektor začne vyhledávat dostupný zdroj signálu. Po každém stisku tlačítka SOURCE na min. 2 vteřiny se zdroj změní takto:



#### VT580/VT480

Počítač 1 → Počítač 2 → Video → S-Video → Počítač 1 → ...

#### VT58/VT48

Počítač → Video → S-Video → Počítač → ...

---

*TIP: Není-li na vstupu žádný signál, vstup se přeskočí. Jakmile se zobrazí vstupní signál, který chcete promítnout, tlačítko SOURCE pusťte.*

---

#### Pomocí dálkového ovladače

Stiskněte některé z tlačítek COMPUTER 1/2, VIDEO nebo S-VIDEO.

---

**POZNÁMKA:** Tlačítko COMPUTER 2 není na VT58 a VT48 dostupné.

---



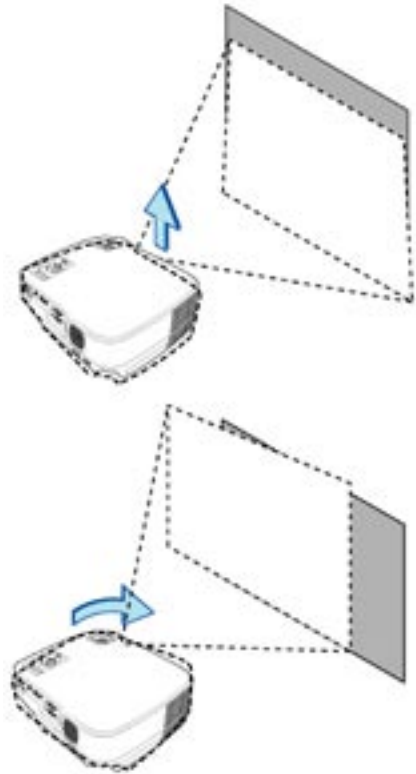
### 3. Nastavení velikosti a polohy obrazu

Umístěte projektor na hladký rovný podklad a dbejte, aby přístroj byl kolmo na projekční plochu.

Pro vertikální vycentrování obrazu zdvihněte jeho přední okraj.

Pro přesnější nastavení použijte korekci trapézového zkreslení. (→ str. 29).

Pro horizontální vycentrování obrazu pootočte projektor doleva nebo doprava.



#### Stavitelná nožička

1. Zdvihněte přední část projektoru.



#### POZOR:

Nastavujete-li nožičku, nedotýkejte se výstupu větrání. Při provozu a těsně po vypnutí vystupuje z ventilátoru velmi horký vzduch.

2. Na přední části přístroje stiskněte tlačítko stavitelné nožičky a nožičku vysuňte.
3. Nastavte zvolenou výšku.
4. Tlačítko stavitelné nožičky pusťte. Tím nožičku zaaretujete.  
Přední část projektoru lze naklápět v úhlu přibližně 10 stupňů. Nastavení výšky promítaného obrazu zapne automatické vyrovnávání trapézového zkreslení. Další podrobnosti o korekci trapézového zkreslení naleznete na str. 29.  
Otočením zadní nožičky do požadované výšky srovnáte promítaný obraz. Vertikální vzdálenost mezi spodní částí projektoru a podkladem, aby projektor byl horizontálně, by měla být 10mm.

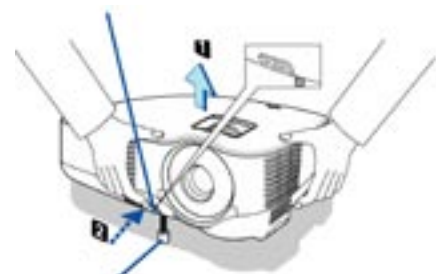
**POZNAMKA:** Dbejte, abyste zadní nožičku nevyšroubovali ze závitů.



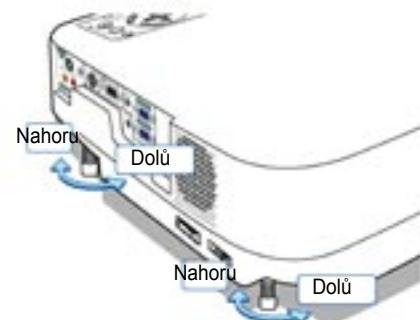
#### POZOR:

Stavitelné nožičky nepoužívejte pro jiný účel než pro který jsou určeny. Nesprávné používání nožiček např. jako držák nebo závěs na stěnu může vést k poškození nebo zničení projektoru.

Tlačítko



Stavitelná nožička



### 3. Promítání (základní operace)

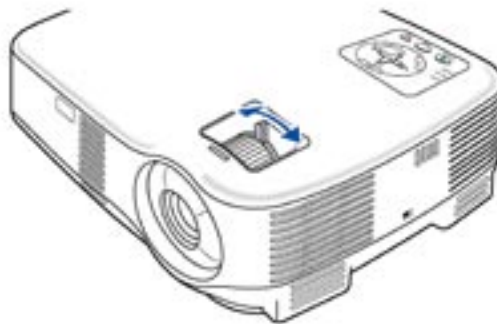
---

#### Zoom

VT580/VT480/VT58

##### VT580/VT480/VT58

Pro zoomování obrazu použijte páčku ZOOM.



##### VT48

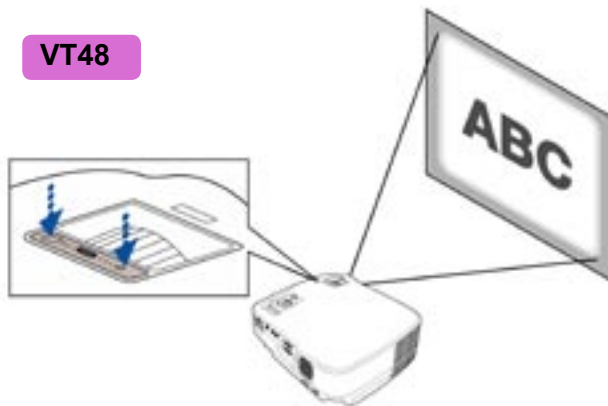
Pro zoomování obrazu použijte tlačítko elektronického ZOOMu.

---

*POZNÁMKA: Elektronický zoom může obraz mírně zkreslit.*

---

VT48



#### Ostření

Pro zaostření použijte kroužek FOCUS.



#### 4. Korekce lichoběžníkového zkreslení

Promítáte-li v úhlu, objeví se trapézové zkreslení, které je tím zřetelnější, čím ostřejší je úhel promítání. Lichoběžníkové zkreslení můžete korigovat.



---

*POZNAMKA: Korekce může obraz mírně deformovat, protože se jedná o elektronickou korekci.*

---

*POZNÁMKA: Rozsah korekce je závislý na typu signálu a poměru stran..*

---

#### Nastavení korekce tlačítka na přístroji

1. Stiskněte tlačítko **SELECT** ▼ nebo ▲, když není zapnuté menu. Jakmile se zobrazí posuvník pro nastavení zkreslení, stiskněte tlačítko **SELECT** ▼ nebo ▲ a proveďte korekci.



2. Stiskněte tlačítko **EXIT**. Změny se provedou.

---

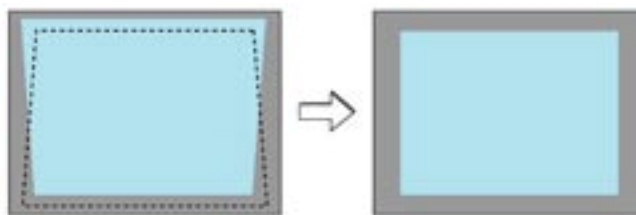
*POZNÁMKA: Je-li zobrazené menu není výše uvedená operace dostupná. Je-li menu zobrazené, stiskněte **MENU** a proveďte nastavení korekce trapézového zkreslení z menu.*

*Z menu zvolte [Nastavení] → [Obecné] → [Klínovitost]. Změny lze uložit pomocí [Uložení]. (→ str. xx).*

---

#### Nastavení korekce pomocí dálkového ovladače

1. Stiskněte tlačítko **MENU**. Zobrazí se menu.
2. Stiskněte tlačítko **SELECT** ▼, zvolte [Nastavení] a stiskněte **ENTER**.
3. Stiskněte tlačítko **SELECT** ▼, zvolte [Klínovitost] .
4. Stiskněte tlačítko **SELECT** ◀ nebo ▶. Nastavte obraz tak, aby byl pravoúhlý.



5. Stiskněte tlačítko **MENU**. Menu se zavře.

---

*POZNAMKA: Korekce může obraz mírně deformovat, protože se jedná o elektronickou korekci.*

---

*POZNÁMKA: Změny lze uložit pomocí [Uložení]. (→ str. 46).*

---

### 3. Promítání (základní operace)

---

#### Nastavení pomocí automatické korekce (pouze VT580)

Funkce automatické korekce trapézového zkreslení koriguje vertikální trapézové zkreslení obrazu. Stačí přístroj položit na plochý podklad.

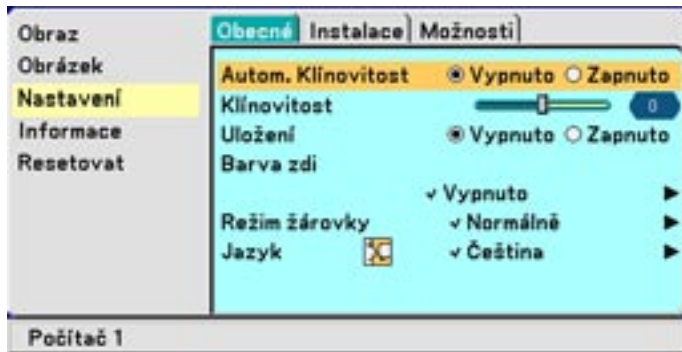
---

*TIP: Ruční korekci můžete provést i když je zapnutá korekce automatická.*

---

Pro zapnutí automatické korekce postupujte následovně.

1. Stiskněte tlačítko MENU. Zobrazí se menu.
2. Stiskněte tlačítko SELECT ▼, zvolte [Nastavení] a stiskněte ENTER. Zvýrazní se karta [Obecné].
3. Stiskněte tlačítko SELECT ▼, zvýrazní se [Autom. Klínovitost].



4. Stiskněte tlačítko SELECT ◀ nebo ▶, zvolte [Zapnuto].
5. Stiskněte tlačítko MENU. Menu se zavře.

---

#### POZNÁMKA:

- vertikální úhel trapézového zkreslení lze korigovat v rozsahu +/- 30°.
  - automatická korekce nastane do 2 vteřin poté, co došlo ke změně úhlu projekce
  - levá a pravá nebo horizontální korekce trapézového zkreslení není dostupná
- Projektor umístěte tak, aby povrch objektivu byl paralelně vůči projekční ploše.
- 

#### POZNÁMKA:

- úhel manuální nebo automatické korekce trapézového zkreslení může být v závislosti na signálu a poměru stran i méně než 30°.
  - korekce může obraz mírně deformovat, protože se jedná o elektronickou korekci.
- 

#### POZNÁMKA:

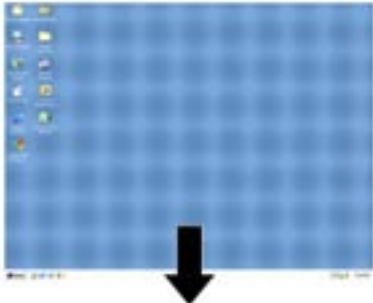
- je-li zobrazené menu není korekce trapézového zkreslení pomocí tlačítek na projektoru dostupná. Je-li menu zobrazené, stiskněte EXIT, menu zavřete a poté proveďte nastavení korekce trapézového zkreslení.
  - z menu zvolte [Nastavení] → [Obecné] → [Klínovitost]. Změny lze uložit pomocí [Uložení]. (→ str. 46).
-

## 5. Automatická optimalizace obrazu RGB

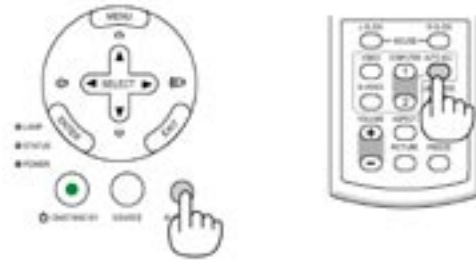
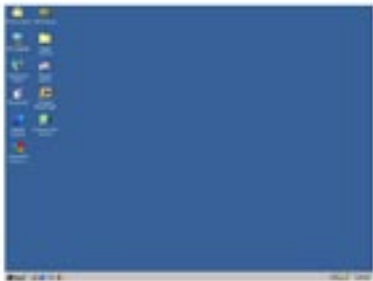
### Nastavení obrazu pomocí Auto Adjust

Pro automatickou optimalizaci obrazu RGB stiskněte tlačítko AUTO ADJUST. Nastavení může být nutné zejména v případech, kdy daný počítač připojujete k projektoru poprvé.

špatný obraz



normální obraz



#### POZNÁMKA:

Některé signály se nezobrazí správně nebo jejich nastavení nějakou dobu trvá

- funkce Auto Adjust nefunguje pro komponentní a videosignál
- nepovede-li se optimalizace RGB-signálu pomocí Auto Adjust, zkuste nastavit horizontální/vertikální pozici, takt a fázi manuálně. (→ str. 45).

## 6. Ovládání hlasitosti



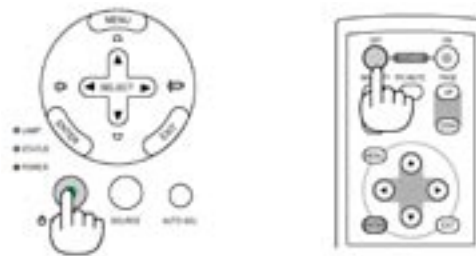
*TIP: Pokud není zobrazené menu, slouží tlačítka SELECT ◀ nebo ▶ pro regulaci hlasitosti.*



### 3. Promítání (základní operace)

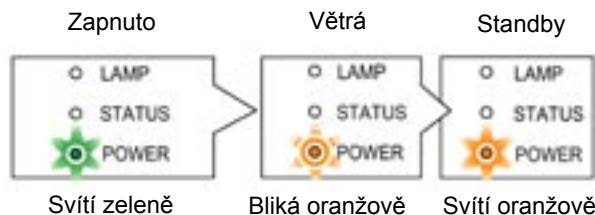
## 7. Vypnutí projektoru

1. Pro vypnutí projektoru: Za prvé stiskněte tlačítko POWER (ON/STAND BY) na přístroji nebo tlačítko POWER OFF na dálkovém ovladači. Objeví se hlášení "Vypnuto / Jste si jisti?".



2. Poté stiskněte ENTER nebo POWER (ON/STAND BY) nebo POWER OFF ještě jednou. Indikátor zapnutí se rozsvítí oranžově. Poté co se projektor vypne, větráky ještě 30 vteřin pracují (cool down time).

Bezprostředně po zapnutí nelze projektor vypnout. Musíte 60 vteřin vyčkat.



3. Nakonec vypněte hlavní vypínač. Indikátor power zhasne.

*TIP: Projektor vypnete úplně buď hlavním vypínačem nebo odpojením kabelu od el. sítě, poté co projektor vypnete a začne běžet větrání.*

*POZNÁMKA: Hlavní vypínač nevyplácejte během 10 vteřin poté, co jste změnili nastavení a zavřeli menu. Mohlo by dojít ke ztrátě nastavených hodnot.*



#### **POZOR:**

Za provozu se projektor zahřívá. Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud s přístrojem bezprostředně po vypnutí manipulujete.



#### **POZOR:**

- Projektor nelze bezprostředně po zapnutí opět vypnout. Vyčkejte 60 vteřin, dokud indikátor POWER bliká zeleně. V opačném případě může dojít k poškození lampy.
- Přístroj neodpojujte od el. sítě pokud je zapnutý. Mohlo by dojít k poškození projektoru nebo kabelu.

## 8. Po použití

Příprava: ujistěte se, že projektor není zapnutý

1. Odpojte síťový kabel.
2. Odpojte ostatní kabely.
3. Zasuňte nastavovací nožičku.
4. Zakryjte objektiv víčkem.
5. Uložte projektor a příslušenství do tašky.



#### **POZOR:**

Bezprostředně po vypnutí je tělo projektoru horké. Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud přístroj ukládáte do tašky ihned po jeho vypnutí.

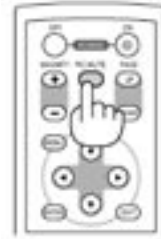


## 4. PRAKTICKÉ FUNKCE

### 1. Vypnutí obrazu a zvuku

Pro vypnutí obrazu a zvuku na krátkou chvíli stiskněte tlačítko PIC-MUTE. Opětovné stisknutí funkci vypne.

**POZNÁMKA:** Zvuk z konektoru AUDIO OUT (stereo mini jack) u VT580/VT480 lze vypnout.



### 2. Zastavení obrazu

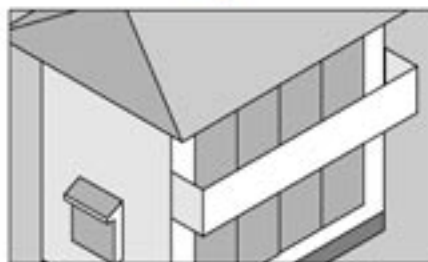
Pro zastavení (zmrazení) obrazu stiskněte tlačítko FREEZE. Opětovné stisknutí funkci vypne.



### 3. Zvětšení a pohyb obrazu

Zvolenou část obrazu můžete zvětšit až čtyřikrát.

1. Stiskněte tlačítko MAGNIFY (+), kterým obraz zvětšíte. Pro pohyb zvětšeného obrazu použijte tlačítka SELECT ▼▲◀▶.



2. K návratu na původní velikost použijte tlačítko MAGNIFY (-).



## 4. Praktické funkce

### 4. Změna režimu lampy

Životnost lampy můžete prodloužit používáním ekonomického režimu.

Režim lampy	Popis	Stav indikátoru LAMP
Normální	Běžné (implicitní) nastavení (100% jasu)	Vypnutý
Režim Eco	Zvolte pro prodloužení životnosti výbojky (80% jasu)	Svítil zeleně

Pro změnu režimu lampy postupujte následovně:

1. **Stiskněte tlačítko LAMP MODE na dálkovém ovladači.**
2. **Pomocí tlačítek SELECT ▲ nebo ▼ zvolte režim [Ekonomický].**
3. **Stiskněte ENTER.**

Pro změnu z [Ekonomický] na [Normální] se vraťte k bodu 2 a zvolte [Normální]. Opakujte krok 3.

#### POZNÁMKA:

- Režim lampy lze změnit pomocí menu. Zvolte [Nastavení] → [Obecné] → [Režim žárovky].
- Zbývající životnost žárovky a počet nasvícených hodin lze ověřit v menu [Informace].
- Dojde-li v normálním režimu k přehřátí projektoru, může dojít k automatickému přepnutí do ekonomického režimu. Sníží se jas obrazu. Jakmile dojde k poklesu teploty, režim se přepne zpět na normální.  
Symbol teploměru [ ] znamená, že došlo k automatickému přepnutí do ekonomického režimu, protože interní teplota je příliš vysoká.

## 5. Ochrana před neautorizovaným použitím projektoru

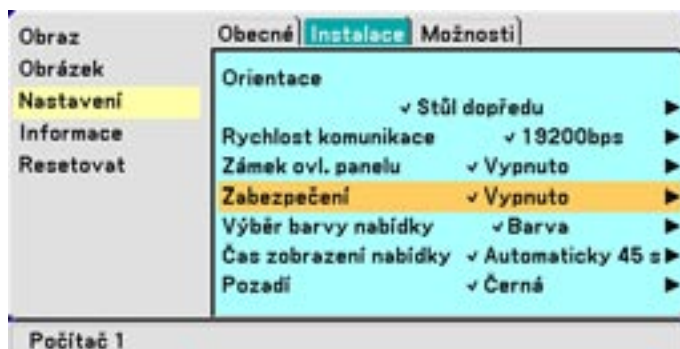
Projektor můžete ochránit před neautorizovanou manipulací heslem. Je-li heslo nastavené, objeví se po zapnutí přístroje obrazovka hesla. Dokud není vloženo správné heslo, nemůžete promítat.

### Zapnutí zabezpečení:

1. **Stiskněte tlačítko MENU.**

Zobrazí se menu.

2. **Pomocí tlačítka SELECT ▲ nebo ▼ zvolte [Nastavení] a stiskněte ENTER.**

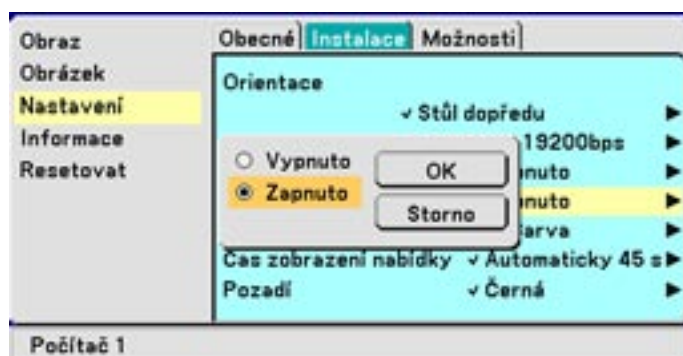


Příklad menu VT580, VT480 a VT48.

3. **Pomocí tlačítka SELECT ◀ nebo ▶ zvolte [Instalace].**

4. **Pomocí tlačítka SELECT ▲ nebo ▼ zvolte [Zabezpečení] a stiskněte SELECT ▶.**

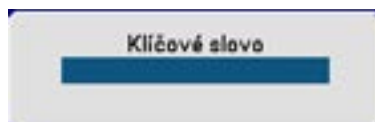
5. Pomocí tlačítka **SELECT ▲** nebo **▼** zvolte [Zapnuto] a stiskněte tlačítko **ENTER**.



Objeví se obrazovka [Klíčové slovo].

6. Vepište kombinaci čtyř tlačítek **SELECT ▼▲◀▶** a stiskněte **ENTER**.

*POZNÁMKA: Heslo musí mít délku 4-10 znaků. Heslo si poznamenejte.*



Objeví se dialogové okno potvrzení hesla.

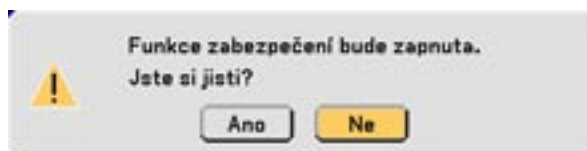
*POZNÁMKA:*

*Heslo nezapomeňte. Pokud jej přece jen zapomenete, kontaktujte svého prodejce NEC. Ten si ověří oprávněnost vašeho požadavku a heslo obstará. Více informací je uvedeno na konci této kapitoly.*

7. Vepište znovu stejnou kombinaci čtyř tlačítek **SELECT ▼▲◀▶** a stiskněte **ENTER**.

Objeví se dialogové okno pro potvrzení hesla.

8. Zvolte [Ano] a stiskněte **ENTER**.



Zabezpečení je zapnuté.

Zapnutí projektoru při zapnutém zabezpečení

1. Přepněte tlačítko hlavního vypínače do polohy **ON (I)**.
2. Stiskněte tlačítko **POWER** nebo **ON/STAND BY** na min. 1 vteřinu. Projektor se zapne a zobrazí hlášení že je zapnuté zabezpečení.
3. Stiskněte tlačítko **MENU**. Objeví se okno pro vložení hesla.



Vepište správné heslo a stiskněte **ENTER**. Projektor promítá.

*POZNÁMKA: Zabezpečení je vypnuté až do okamžiku vypnutí projektoru a odpojení síťového kabelu.*

## 4. Praktické funkce

---

### Vypnutí zabezpečení:

1. Stiskněte tlačítko **MENU**.

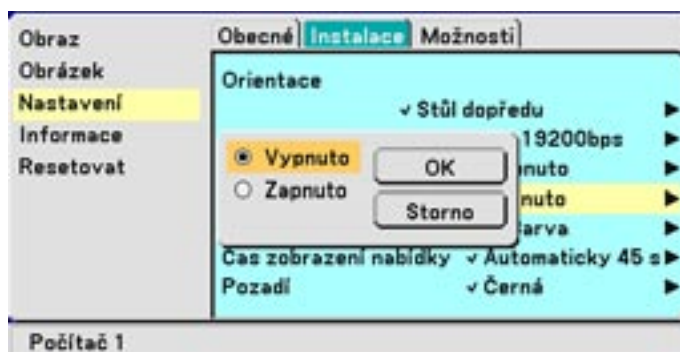
Zobrazí se menu.

2. Pomocí tlačítka **SELECT ▲** nebo **▼** zvolte **[Nastavení]** a stiskněte **ENTER**.

3. Pomocí tlačítka **SELECT ◀** nebo **▶** zvolte **[Instalace]**.

4. Pomocí tlačítka **SELECT ▲** nebo **▼** zvolte **[Zabezpečení]** a stiskněte **SELECT ▶**.

5. Pomocí tlačítka **SELECT ▲** nebo **▼** zvolte **[Vypnuto]** a stiskněte tlačítko **ENTER**.



Objeví se obrazovka **[Klíčové slovo]**.



6. Vepište heslo a stiskněte **ENTER**. Je-li heslo správně, zabezpečení se vypne.

---

#### POZNÁMKA:

Zapomenete-li heslo, kontaktujte svého prodejce NEC. Ten vám výměnou za kód požadavku sdělí heslo. Kód požadavku se zobrazí v obrazovce potvrzení hesla. V našem příkladě je kód požadavku "TAJ2-45L8-73HU-RV49-1YAT-EETC". Zabezpečení nelze vypnout pomocí Reset.

---

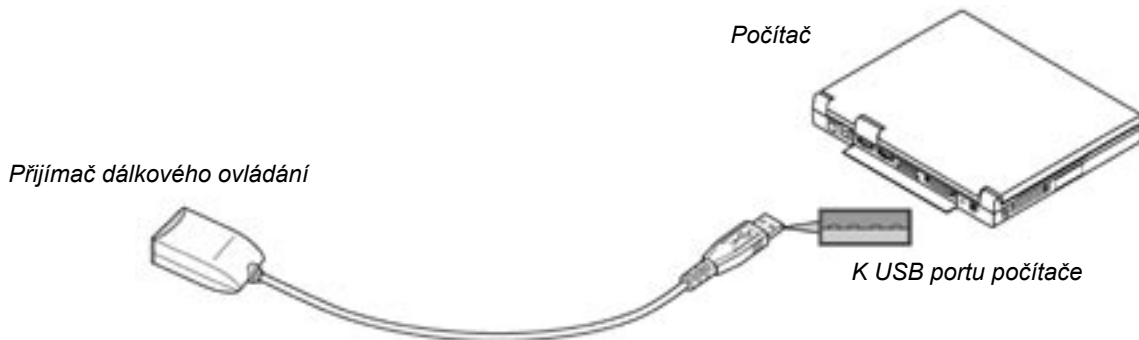
## 6. Použití dálkového ovládání myši

Dálkový ovladač myši vám umožní ovládat myšové funkce bezdrátově, pomocí dálkového ovladače projektoru. Tento dálkový ovladač je opční pro modely VT58/VT48.

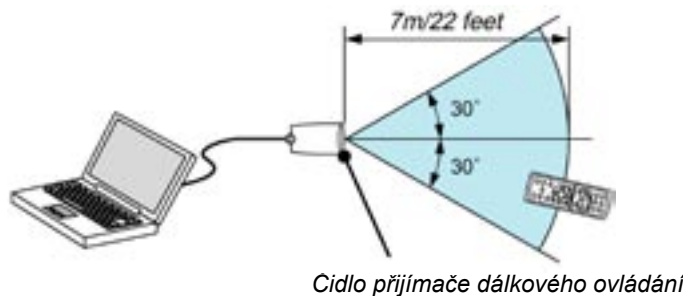
### Připojení přijímače k počítači

Abyste mohli funkci využívat, musíte nejprve k počítači připojit přijímač dálkového ovládání. Připojte jej přímo k USB konektoru počítače (USB typ A).

*POZNÁMKA: V závislosti na typu propojení a typu OS instalovaného na vašem počítači, budete pro změnu nastavení muset restartovat počítač či změnit nastavení.*



### Operační rozsah připojeného přijímače



### Při použití USB-portu

Funkci myšového přijímače lze u počítačů PC využít pouze pod operačními systémy Windows 98/ME/XP\*, Windows 2000 nebo Mac OS X 10.0.0 či vyšší.

*\*POZNÁMKA: Pokud se ve Windows XP, verzi SP1 či starší, nepohybuje kurzor myši správně, proveďte následující: Zvolte [Ovládací panely] → [Myš] → [Možnosti ukazatele] a pod posuvníkem, kterým lze nastavit rychlost myši, odstraňte zaškrtnutí políčka "Zvýšit přesnost ukazatele".*

*POZNÁMKA: Po odpojení USB-kabelu vyčkejte nejméně 5 vteřin, než jej znovu připojíte. V opačném případě by počítač nemusel zabudovaný myšový přijímač identifikovat.*

### Ovládání počítače pomocí dálkového ovládání myši

Myš počítače můžete ovládat pomocí dálkového ovladače projektoru.

Tlačítka NAHORU/DOLŮ ..... pohybuje viditelným obrazem nebo přepíná snímky v PowerPointu

Tlačítka ▲▼◀▶ / myšová ..... pohybuje kurzorem vašeho počítače

Tlačítka MOUSE L-CLICK ..... funguje jako levé tlačítko myši

Tlačítka MOUSE R-CLICK ..... funguje jako pravé tlačítko myši

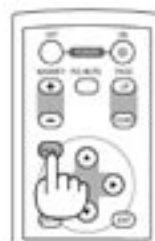
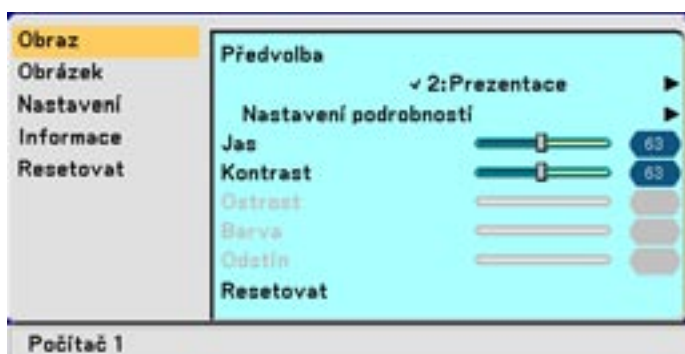
*POZNÁMKA: Je-li zobrazené menu pak ovládání myši počítače přes tlačítka SELECT ovlivňuje jak počítač, tak menu. Menu proto zavřete.*

## 5. POUŽITÍ MENU V OBRAZE (ON-SCREEN MENU)

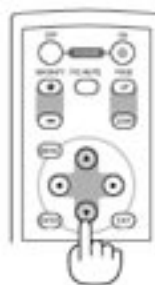
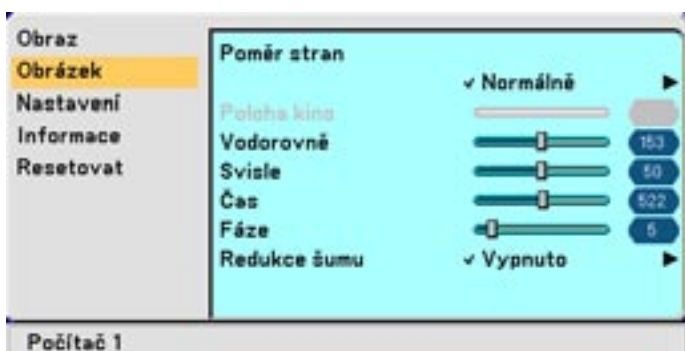
### 1. Použití menu (nabídky)

*POZNÁMKA: Menu v obraze nemusí být korektně zobrazeno při promítání prokládaného dynamického obrazu z videa.*

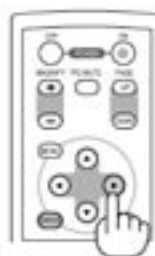
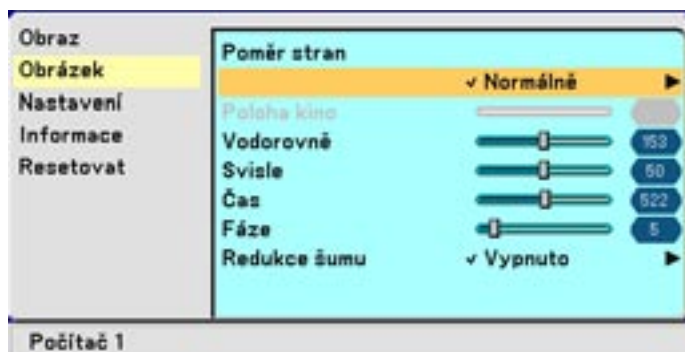
1. Pro zobrazení menu stiskněte na dálkovém ovladači nebo projektoru tlačítko **MENU**.



2. Stiskněte tlačítka **SELECT ▲▼** na dálkovém ovladači nebo projektoru a zvýrazněte menu té položky, kterou chcete nastavit či upravit.



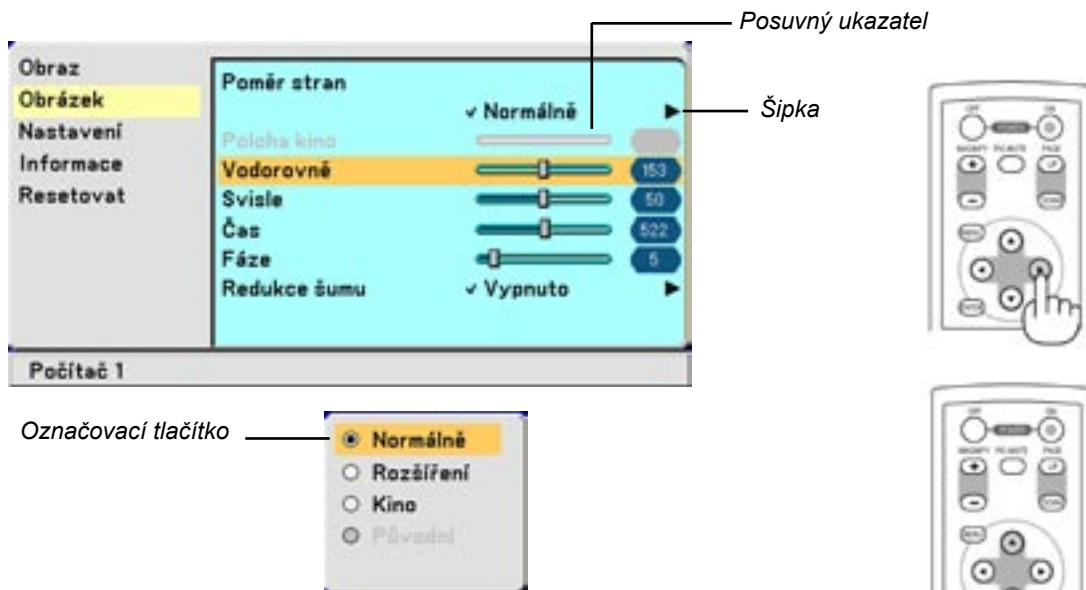
3. Stiskněte tlačítko **SELECT ►** nebo **ENTER** na dálkovém ovladači či na projektoru a zvolte submenu nebo položku.





4. Použijte tlačítka **SELECT ▲▼** na dálkovém ovladači nebo projektoru a zvolte položku, kterou chcete nastavit.

5. Nastavení zvolené úrovně nebo volba položky.



**Nastavení položek (posuvný ukazatel)**

Posuvný ukazatel .... označuje nastavení nebo směr nastavení.

- Pro nastavení položky použijte tlačítka **SELECT ◀▶**.

**Pro zvolení položky (šipka)**

Šipka ..... označuje, že jsou dostupné další možnosti. Zvýrazněná šipka znamená, že položka je aktivní

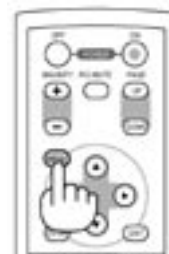
- (1) Pro volbu položky použijte tlačítko **SELECT ▶**.
- (2) Pro zvýraznění položky, kterou chcete nastavit, použijte tlačítko **SELECT ▲▼**.
- (3) Stiskněte tlačítko **ENTER**. Zvolená položka se zobrazí.

**Pro zvolení položky (označovací tlačítko)**

Označovací tlačítko ..... chcete-li zvolit danou možnost, políčko zatrhněte

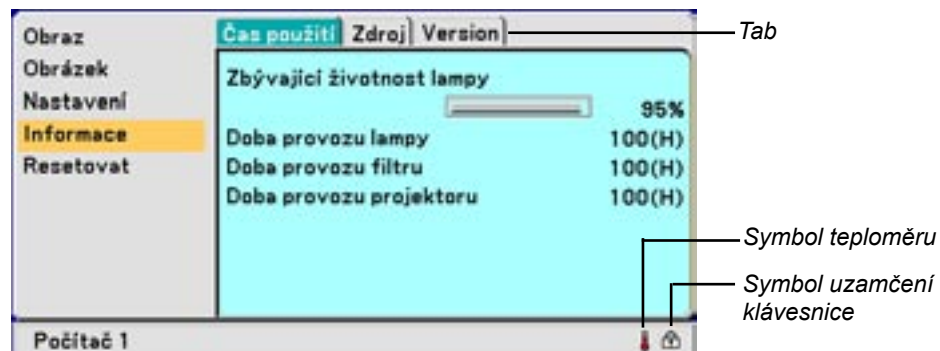
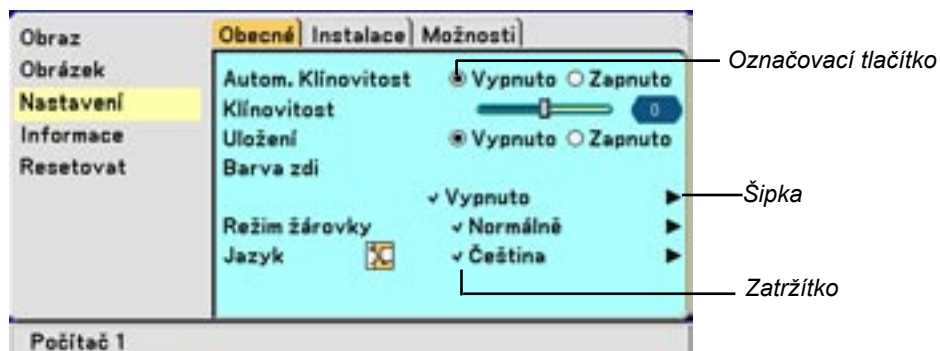
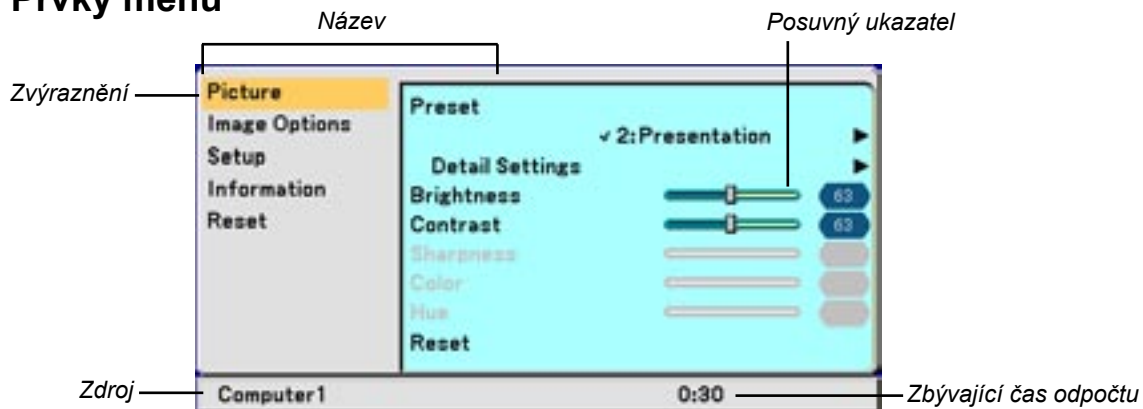
Tlačítka **SELECT ▲▼** zvolte položku, kterou chcete nastavit.

6. Pro nastavení dalších položek opakujte kroky 2-5 nebo stiskněte **MENU** a menu zavřete.



## 5. Použití menu v obraze

### 2. Prvky menu



Okna menu nebo dialogové rámečky mají typicky následující prvky:

- Název ..... Označuje název menu
- Zvýraznění ..... Označuje zvolené menu nebo položku.
- Zdroj ..... Označuje aktuálně zvolený zdroj.
- Zbývající čas odpočtu .... Označuje kolik času zbývá do vypnutí při zapnutém časovači
- Šipka ..... Označuje možnost dalších voleb. Zvýrazněná šipka znamená, že položka je aktivní.
- Tab ..... Označuje skupinu vlastností. Zvolením se tabulka dostane do popředí.
- Označovací tlačítko ..... Kulaté tlačítko použijte pro volbu výběru v dialogovém rámečku.
- Zatržítko ..... Označuje, že položka je zvolená.
- Posuvný ukazatel ..... Označuje hodnotu nebo směr nastavení.
- Symbol uzamčení klávesnice ..... Označuje zapnutý zámek tlačítek projektoru.
- Symbol teploměru ..... Označuje, že režim žárovky se vzhledem příliš vysoké interní teplotě přístroje přepnul automaticky do režimu eko.



### 3. Seznam položek menu

Některé položky menu nemusí být vždy dostupné, v závislosti na signálu

Obraz	Implicitně	Položka	Lze reset
Předvolba		1 až 6	Ano
Nastavení podrobností - Obecné	Reference	*	Vysoký jas, Presentace, Video, Film, Grafický, sRGB
	Korekce gama	*	Dynamicky, Přirozeně, Černá místa
	Teplota barev	*	6500, 7800, 8500, 9300
Nastav. podrobností - Rovnováha bílé	Jas RGB, Kontrast RGB		
Jas			Ano
Kontrast			Ano
Ostrost			Ano
Barva			Ano
Odstín			Ano
Resetovat			

Obrázek	Implicitně	Položka	Lze reset
Poměr stran	*	Normálně, Rozšíření, Kino, Původní	Ano
Poloha kino			Ano
Horizontální	*		Ano
Vertikální	*		Ano
Čas (takt)	*		Ano
Fáze	*		Ano
Redukce šumu	Vypnuto	Vypnuto, Nízká, Vysoká	Ano

Nastavení	Implicitně	Položka	Lze reset	
Obecné	Autom. klínovitost (jen VT580)	Vypnuto	Zapnuto, Vypnuto	Ano
	Klínovitost			Ano
	Uložit klínovitost	Vypnuto	Zapnuto, Vypnuto	Ano
	Barva zdi	Vypnuto	Vypnuto, Tabule (černá), Tabule (šedá), Světle žlutá, Světle zelená, Světle modrá, Nebeský modrá, Světle růžová, Růžová	Ano
	Režim žárovky	Normální	Normální, ekonomický	Ano
Jazyk	English	English, Deutsch, Français, Italiano, Español, Português, Nederlands, Svenska, Norsk, Suomi, Čeština, Magyar, Polski, Türkçe, Русский, Ελληνικά, 中文, 한국어, 日本語, Dansk	-	
Instalace	Orientace	Stolní přední	Stolní přední, Stropní zadní, Stolní zadní, Stropní přední	Ano
	Rychlost komunikace	19200	4800/9600/19200	
	Zámek ovl. panelu	Vypnuto	Zapnuto, Vypnuto	
	Zabezpečení	Vypnuto	Zapnuto, Vypnuto	
	Výběr barvy nabídky	Barva	Barva, monochrom	
	Čas zobrazení nabídky	Aut. 45s	Ruční/Automat. 5s/ Aut.15s/Aut.45 s	
	Pozadí**	Modrá	Modrá, černá	
Možnosti	Časovač vypnutí	Vypnuto	Vyp/0:30/1:00/2:00/4:00/8:00/12:00/16:00	
	Automatické přizpůsobení	Normální	Vypnuto, Normální, Jemné	
	Automatický start	Vypnuto	Zapnuto, Vypnuto	
	Řízení spotřeby	Vypnuto	Vyp/0:05/0:10/0:20/0:30	

\* Hvězdička udává, že implicitní nastavení se liší podle typu signálu

\*\* Volba [Pozadí] není dostupná u VT48. Není-li dostupný signál, je pozadí černé.

## 5. Použití menu v obraze

Režim ventilátoru	Vypnuto	Automat, Vysoký	Ano
Výběr signálu			Ano
Počítač 1 (VT580/VT480)	RGB/Komp.	RGB/Komponentní, RGB, Komponentní, Scart	Ano
Počítač 2 (VT580/VT480)	RGB/Komp.	RGB/Komponentní, RGB, Komponentní	
Počítač (VT58/VT48)	RGB/Komp.	RGB/Komponentní, RGB, Komponentní, Scart	
Video	Auto	Automat, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	
S-video	Auto	Automat, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	
Neprokládat	Zapnuto	Vypnuto, Zapnuto	
Píp	Zapnuto	Vypnuto, Zapnuto	

Informace		Položka
Čas použití	Zbývající životnost lampy	
	Doba provozu lampy	
	Doba provozu filtru	
	Doba provozu projektoru	
Zdroj	Index zdroje	
	Vodorovná frekvence	
	Svislá frekvence	
	Typ signálu	RGB, Komponentní, Scart, Video, S-Video
	Typ videa	NTSC, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM
	Typ synchronizace	Oddělená synchronizace, kompozitní synchronizace, G-Sync
	Polarita synchronizace	
Version	Typ snímání	S prokládáním, Bez prokládání
	Firmware	
	Data	

Resetovat		Položka
	Aktuální signál	
	Všechny údaje	
	Vymazat počítadlo lampy	
	Vymazat počítadlo filtru	

## 4. Popis & funkce menu [Obraz]

### Předvolba



Při zvolení uživatelského nastavení [Předvolba] se zobrazí submenu.

Můžete uživatelsky nastavit každou gammu či barvu. Zvolte nejprve [Předvolba] a poté stiskněte ENTER. Pak pokračujte níže uvedenými kroky.

### Nastavení podrobností



### Volba referenčního nastavení [Reference]

Umožňuje vám zvolit neutrální odstín pro žlutou, modrozelenou nebo fialovou. K dispozici je 6 továrních přednastavení pro různé typy zobrazení. Můžete zvolit mezi:

- Vysoký jas ..... doporučeno pro použití v jasně osvětlené místnosti
- Prezentace ..... doporučeno pro prezentace např. PowerPoint
- Video ..... doporučeno pro běžné video, např. TV program
- Film ..... doporučeno pro filmové video, film (DVD, HDTV)
- Grafický ..... doporučeno pro zobrazení přesných barev v grafice
- sRGB ..... běžné barevné hodnoty

### Nastavení režimu korekce gamy [Vyrovnání gama]

Režimy jsou doporučené pro:

- Dynamicky ..... vytváří obraz o vysokém kontrastu
- Přirozeně ..... přirozená reprodukce barev
- Černá místa ..... zvýrazňuje podrobnosti v tmavých místech obrazu

### Nastavení barevné teploty [Teplota barev]

Umožňuje nastavit barevnou teplotu. Směrem doprava zvyšujete barevnou teplotu (více do modra); doleva snižujete barevnou teplotu (více do červena).

---

**POZNÁMKA:** Pokud v položce [Reference] zvolíte [Vysoký jas], [Teplota barev] není dostupná.

---

## 5. Použití menu v obraze

### Nastavení bílé [Zesílení bílé]

Umožňuje nastavit úroveň bílých ploch. Je-li obraz tmavší vypadá přirozeněji.

### Nastavení jasu, kontrastu, barvy, ostrosti a odstínu

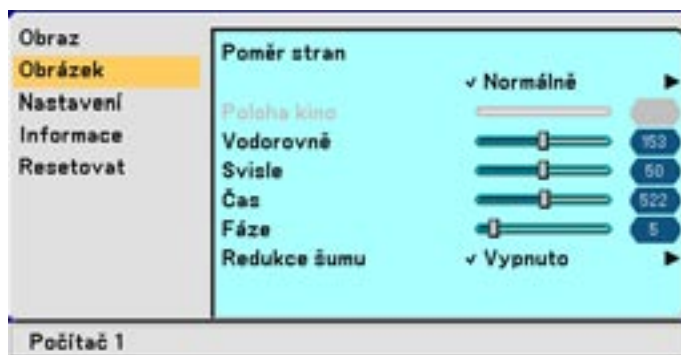
**POZNÁMKA:** Pokud v položce [Reference] zvolíte [Vysoký jas], [Teplota barev] není dostupná.

- Jas ..... nastavuje úroveň jasu nebo úroveň černé obrazu.
- Kontrast ..... nastavení intenzity obrazu podle vstupního signálu.
- Ostrost ..... ovládá detail obrazu u signálu Video.
- Barva ..... zvyšuje nebo snižuje barevné nasycení (neplatí pro RGB)
- Odstín ..... mění barevnou úroveň od +/- zelené do +/- modré. Červená úroveň je referenční. Nastavení platí pouze pro vstupy Video a Component (ne pro RGB).

### Resetovat

Vrací nastavení [Obraz] na původní hodnoty s výjimkou [Reference] v [Předvolbě].

## 5. Popis & funkce menu [Obrázek]



### Zvolení poměru stran obrazu [Poměr stran]

Funkce poměru stran obrazu vám umožní vybrat nejvhodnější poměr stran pro zobrazení toho kterého zdroje signálu. Okno poměru stran můžete též vyvolat stiskem tlačítka ASPECT na dálkovém ovladači.

Je-li zvolen zdroj signálu v poměru stran 4:3 (např. DVD-přehrávač), zobrazí se následující možnosti:

	<i>Normální</i>	<i>Rozšíření</i>	<i>Kino</i>	<i>Původní</i>
	<i>Běžný poměr 4:3</i>	<i>Levý a pravý okraj natažený</i>	<i>Levý a pravý okraj natažený</i>	

Je-li zvolen zdroj signálu v poměru stran 16:9 (např. DVD-přehrávač), zobrazí se následující možnosti:

	<i>Normální</i>	<i>Rozšíření</i>	<i>Kino</i>	<i>Původní</i>
	<i>Obraz 16:9 zobrazený v režimu 4:3</i>	<i>Levý a pravý okraj natažený</i>	<i>Levý a pravý okraj natažený pro zobrazení skutečného poměru</i>	

Původní (pouze RGB): Vypne se komprese. Projektor zobrazí aktuální snímek v jeho skutečném rozlišení.

### POZNÁMKA:

- Promítáte-li snímek RGB ve vyšším rozlišení než je rozlišení projektoru, snímek se zobrazí v poměru [Normální] i když zvolíte [Původní]. Pouze pokud promítnete snímek RGB s nižším rozlišením než je rozlišení projektoru, promítne se ve skutečném rozlišení [Původní].
- Pro poměr "Kino" můžete nastavit polohu obrazu. Viz. [Poloha kino].

### Copyright

Prosíme mějte na paměti, že používání tohoto projektoru ke komerčním účelům nebo promítání na veřejnosti jako např. v kavárnách, hotelech a použití komprese či expanze obrazu pomocí funkce "Poměr stran" může vzbudit zájem zda jsou dodržována autorská práva u děl, která jsou autorsky chráněna.

---

### Nastavení vertikální polohy obrazu [Poloha kino] (pouze pro režim „Kino“)

Funkce nastavuje vertikální polohu obrazu když sledujete video ve zvoleném poměru stran "Kino". V takovém případě je snímek zobrazen s černými okraji nahoře a dole. Polohu mezi vrchní a spodní částí můžete nastavit.

---

POZNÁMKA: Funguje pouze, je-li v "Poměru stran" zvolen formát "Kino".

---

### Nastavení vodorovné/svislé polohy, taktu a fáze [Pozice/Čas] (pouze pro signál RGB)

Tato funkce vám umožní manuálně nastavit obraz jak v horizontálním, tak ve vertikálním směru a nastavit takt a fázi.

#### [Vodorovně/Svisle]

Nastavuje polohu obrazu ve vertikálním nebo horizontálním směru.

#### [Čas]

Tuto položku použijte pro jemné nastavení počítačového obrazu nebo pro odstranění vertikálních pruhů, které se event. mohou objevit. Tato funkce nastavuje taktovací frekvence, které eliminují horizontální pruhy v obraze. Toto nastavení může být zapotřebí, když připojíte váš počítač k projektoru poprvé.

#### [Fáze]

Tuto položku použijte pro fázový posuv nebo pro zmírnění šumu v obraze, rušení apod. (část vašeho obrazu mihotá). "Fázi" nastavujte až poté, co jste nastavili "Čas".

POZNÁMKA: V průběhu nastavování [Čas] a [Fáze] je obraz zkreslený, to je normální jev.

POZNÁMKA: Hodnoty [Vodorovně/Svisle] lze nastavit pro komponentní signály.

### Zapnutí redukce šumu [Redukce šumu]

Zapnutí či vypnutí redukce šumu v obraze. Úrovně Vypnuto, Nízká, Vysoká

---

### POZNÁMKA:

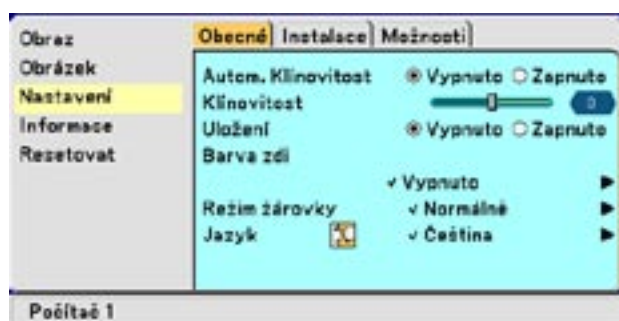
- Je-li funkce vypnutá je kvalita obrazu, díky větší šířce pásma, nejlepší. Zapnutá redukce šumu znamená, že obraz působí více "měkce".
-

## 5. Použití menu v obraze

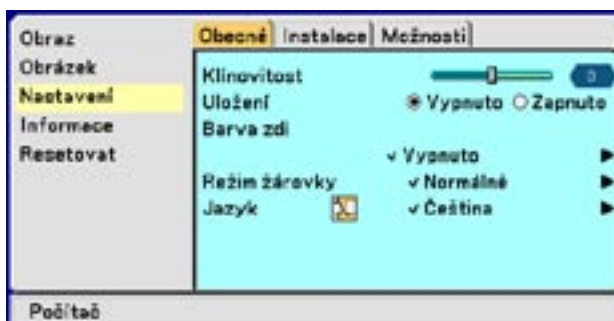
## 6. Popis & funkce menu [Nastavení]

### [Obecné]

VT580



VT480/VT58/VT48



### Automatická korekce lichoběžníkového zkreslení [Automaticky klínovitost] (jen VT580)

Funkce automaticky detekuje náklon přístroje a provádí automatickou korekci vertikálního zkreslení. Zvolte "Zapnuto".

### Manuální korekce lichoběžníkového zkreslení [Klínovitost]

Funkce vám umožní provést korekci vertikálního lichoběžníkového zkreslení manuálně.

*TIP: Je-li tato možnost zvýrazněna, klepnutím na ENTER se zobrazí posuvný ukazatel.*

### Uložení nastavení vertikální korekce trapézového zkreslení [Uložit klínovitost]

Funkce vám umožní uložit nastavení korekce vertikálního trapézového zkreslení.

Vypnuto ..... Nastavení korekce se neukládá

Zapnuto ..... Korekce se ukládá

Uložení nastavení se týká všech zdrojů signálu a je platné i když projektor vypnete.

*POZNÁMKA: Je-li zapnutá automatické korekce, nelze nastavení uložit.*

### Použití korekce barvy zdi [Barva zdi]

Funkce vám umožní rychlou adaptivní korekci v aplikacích, kdy promítací plocha není bílá. K dispozici je devět přednastavených možností.

### Nastavení režimu lampy [Režim žárovky]

Tato funkce vám umožní zvolit dva režimy jasu lampy: Normální a ekonomický. Ekonomický režim prodlužuje životnost výbojky.

Normální ..... implicitní nastavení (100% jasu)

Ekonomický .... zvolte pro prodloužení životnosti výbojky a snížení hlučnosti (LT35: 77% jasu), LT30/LT25: 85% jasu).

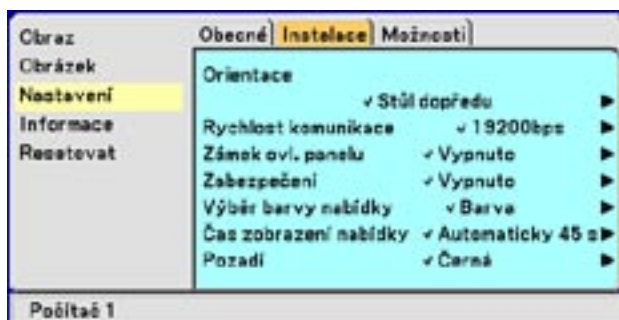
Režim lampy	Popis	Stav indikátoru LAMP
Normální	Implicitní nastavení (100% jasu)	Vypnutý
Ekonomický	Režim prodlužuje životnost lampy (80% jasu)	Svítil zeleně

### Volba jazyka menu [Jazyk]

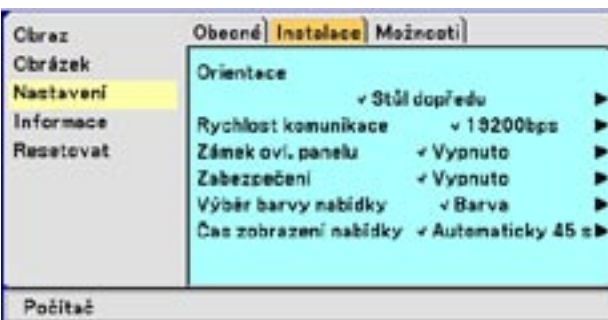
Můžete zvolit jeden z 21 jazyků pro menu v obraze.

**[Instalace]**

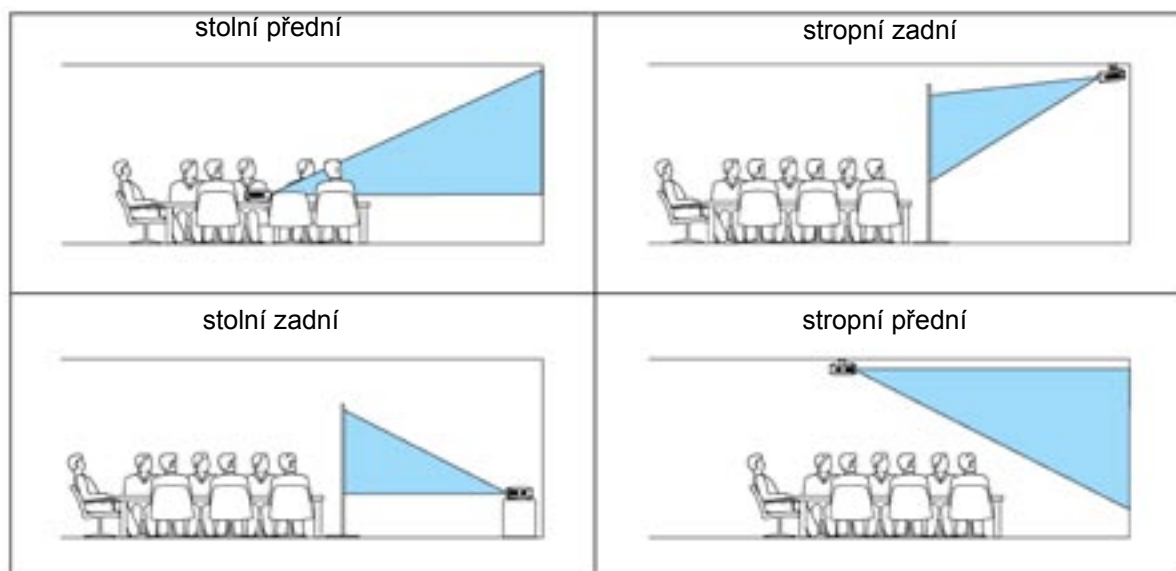
VT580/VT480/VT58



VT48

**Zvolení orientace obrazu [Orientace]**

Funkce vám umožní změnit orientaci obrazu podle typu projekce. Možnosti jsou: stolní přední projekce, stropní zadní projekce, stolní zadní projekce a stropní přední projekce.

**Zvolení rychlosti komunikace [Rychlost komunikace]**

Funkce nastavuje komunikační rychlost konektoru ovládání přes PC (PC Control port - mini DIN 8 pin). Podporuje rychlosti od 4800 do 19200 bps. Implicitní nastavení je 19200 bps.

Zvolte vhodnou rychlost v závislosti na připojeném zařízení. Pro delší kabelová spojení doporučujeme nastavit nižší rychlost.

**Zámek tlačítek ovládacího panelu [Zámek ovl. panelu]**

Tato funkce zapíná či vypíná tlačítka na přístrojovém panelu projektoru

**POZNÁMKA:**

- Zámek tlačítek nemá vliv na dálkový ovladač ani na ovládání přes konektor PC Control.
- Jsou-li tlačítka zamčena, stisk a držení tlačítka EXIT na min. 10 vteřin tlačítka odemkne.



## 5. Použití menu v obraze

### [Zabezpečení]

Zapne nebo vypne zabezpečení. Bez vložení hesla nebude projektor promítat. (→ str. 34).

### [Výběr barvy nabídky]

Můžete zvolit mezi dvěma režimy zobrazení menu: barevným a jednobarevným.

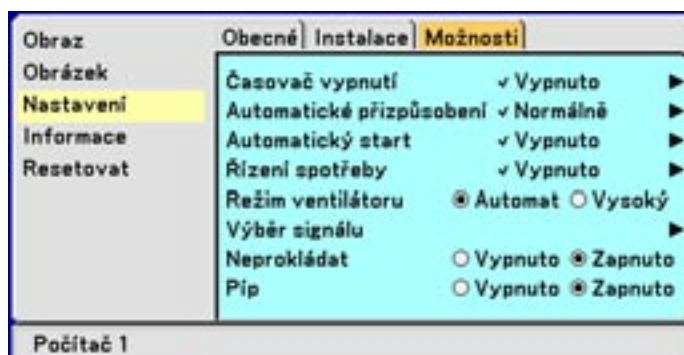
### Zvolení doby zobrazení nabídky [Čas zobrazení nabídky]

Funkce vám umožní zvolit jak dlouho bude svítit menu v obraze po posledním stisku tlačítka. Možnosti jsou "Ruční", "Automaticky 5 s", "Automaticky 15 s" a "Automaticky 45 s".

### Zvolení barvy pozadí [Pozadí]

Funkci použijte pro promítnutí modré / černé obrazovky v případě, že není dostupný signál. Funkce není u modelu VT48 dostupná. Nejistí-li projektor VT48 signál, promítne černé pozadí.

### [Možnosti]



### Nastavení časovače [Časovač vypnutí]

Funkce vám umožní zvolit za jak dlouho se má projektor automaticky vypnout. Můžete použít jedno z osmi nastavení: Vypnuto, 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00 a 16:00.

### Nastavení automatického přizpůsobení [Automatické přizpůsobení]

Tato funkce nastavuje režim Auto Adjust tak, aby se šum a stabilita obrazu RGB daly nastavit automaticky nebo ručně. Automaticky můžete nastavit dvěma způsoby: Normálně a jemně.

Vypnuto ..... obraz RGB nebude nastaven automaticky.

Můžete jej optimalizovat ručně.

Normálně ..... implicitní nastavení. Obraz RGB se nastaví automaticky.

Jemný ..... pokud je nutné jemné doladění, zvolte tuto možnost.

### Zapnutí funkce automatického startu [Automatický start]

Jakmile připojíte síťový kabel projektoru do el. sítě, projektor se automaticky zapne. Nemusíte použít tlačítko POWER na přístroji nebo dálkovém ovladači. K použití této funkce musíte nejprve zapnout hlavní vypínač přístroje do polohy "On" (I).

### [Řízení spotřeby]

Je-li funkce zapnutá, projektor se po určitém čase, kdy do něj nejde signál, automaticky vypne. Čas můžete nastavit: 5 min., 10 min., 20 min., 30 min.)

### Zapnutí vyšší rychlosti větráku [Režim ventilátoru]

Můžete zvolit dva režimy rychlosti větrání: automatický a vysokou rychlost.

Automatický ..... Zabudované větráky běží automaticky variabilní rychlostí podle vnitřní teploty projektoru

Vysoký ..... zabudované větráky běží stálou vysokou rychlostí

Vyšší rychlost zvolte, pokud chcete rychleji snižovat teplotu uvnitř přístroje.

---

**POZNÁMKA:** Vyšší rychlost zvolte rovněž při zvýšené okolní teplotě nebo při dlouhodobém provozu přístroje.

---

### Volba formátu signálu [Výběr signálu]

[Počítač], [Počítač 1], [Počítač 2]

Umožní vám zvolit [Počítač] pro automatické rozpoznání vstupního zdroje RGB, nebo [Komponentní] pro zdroj komponentního signálu jako je např. DVD-přehrávač. Běžně zvolíte [RGB/Komponentní] a projektor automaticky detekuje komponentní signál. Nicméně mohou existovat komponentní signály, které projektor neumí rozpoznat. V tom případě zvolte [Komponentní]. Pro Euroscart zvolte [Scart] v položce [Počítač 1] (Počítač u VT58/VT48).

[Video a S-Video]

Tato funkce vám umožní automatickou či manuální volbu kompozitních videonorem. Běžně nastavte na [Auto] a projektor zvolí normu automaticky. Pokud bude mít projektor problém, můžete normu zvolit z menu.

Volbu musíte provést zvlášť pro Video a pro S-Video.

### [Neprokládat]

Vypíná prokládání.

Zapnuto ..... implicitní nastavení

Vypnuto ..... nastavení zvolte v případě, že v obraze je rušení či duchy

---

**POZNÁMKA:** Funkce není dostupná pro RGB, 480p, 576p a signály HDTV.

---

### Zapnutí zvukového signálu [Píp]

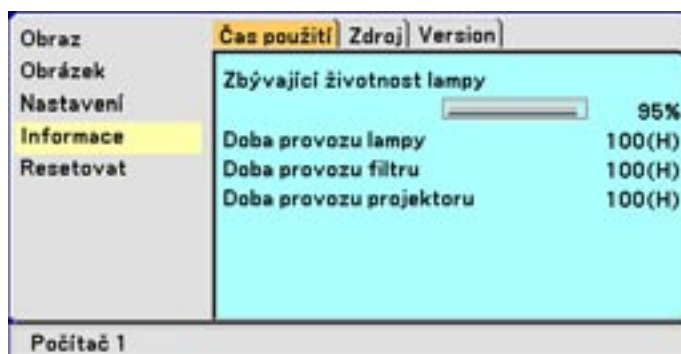
Můžete zapnout či vypnout zvukové znamení (pípnutí), které se ozve při stisknutí tlačítka na projektoru či dálkovém ovladači nebo pokud dojde k chybě.

## 5. Použití menu v obraze

### 7. Popis & funkce menu [Informace]

Zobrazí údaje o stávajícím signálu, zbývající životnosti lampy (%), počtu nasvícených hodin apod. Dialog má tři strany:

#### [Čas použití]



[Zbývající životnost lampy] (%)\*

[Doba provozu lampy] (H)

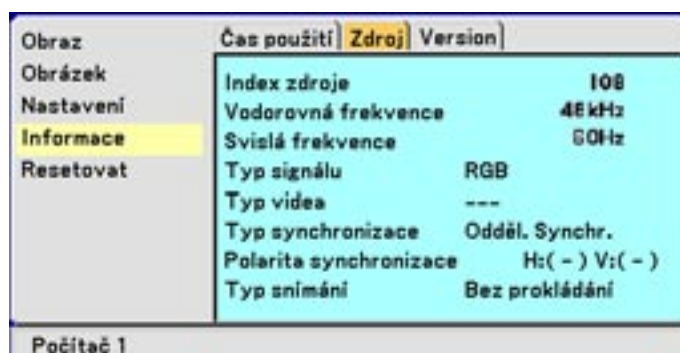
[Doba provozu filtru] (H)

[Doba provozu projektoru] (H)

\* Ukazuje zbylý čas lampy. Když počítadlo dosáhne 0, indikátor zbylého času se přepne z 0% na 100 hodin a začne odpočítávání. Dosáhne-li zbylý čas 0 hodin, projektor se vypne bez ohledu na to, je-li lampa v režimu Normální či Ekonomický.

Model	Životnost lampy (H)		Náhradní lampa
	Normální	Ekonomický	
VT580/VT480	2000	3000	VT85LP
VT58/VT48	3000	4000	VT80LP

#### [Zdroj]



[Index zdroje]

[Vodorovná frekvence]

[Svislá frekvence]

[Typ signálu]

[Typ videa]

[Typ synchronizace]

[Polarita synchronizace]

[Typ snímání]

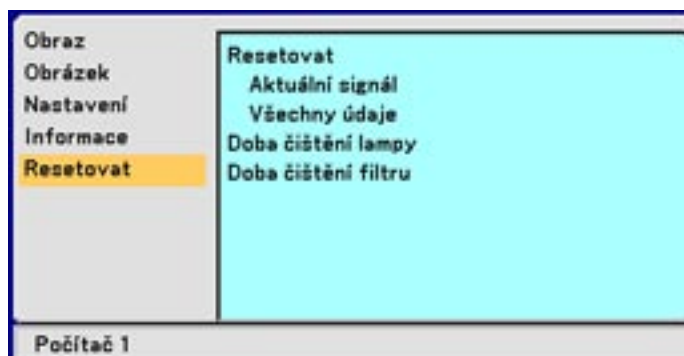
## [Verze]



Verze [Firmware]

Verze [Data]

## 8. Popis &amp; funkce menu [Resetovat]

**Funkce návratu k továrním parametrům [Tovární nastavení]**

Umožní návrat všech hodnot na tovární nastavení s těmito výjimkami:

**[Aktuální signál]**

Resetuje nastavení pro stávající signál na hodnoty nastavené výrobcem.

Resetovat lze: [Předvolba], [Jas], [Kontrast], [Barva], [Odstín], [Ostrost], [Poměr stran], [Vodorovně], [Svisle], [Takt (Čas)], [Fáze] a [Redukce šumu].

**[Všechny údaje]**

Vrací na tovární hodnoty všechna nastavení pro všechny signály s výjimkou položek: [Jazyk], [Rychlost komunikace], [Zabezpečení], [Zbývající životnost lampy], [Doba provozu lampy], [Doba pro vozu filtru] a [Doba provozu projektoru].

Pro vynulování měřiče používání lampy a filtru viz. [Doba čištění lampy].

**Vynulování měřiče hodin lampy [Doba čištění lampy]**

Vynuluje počítadlo používání lampy. Zvolíte-li tuto možnost, objeví se dialog pro potvrzení.

---

**POZNÁMKA:** Zaznamenaná doba použití lampy se nevymaže ani při použití [Reset] z menu.

---



---

**POZNÁMKA:** Projektor se po 2100\* hodinách provozu výbojky (až po 3100\* hod. provozu v ekonomickém režimu) vypne a přepne do režimu standby. V takovém případě stiskněte na min. deset vteřin tlačítko HELP na dálkovém ovladači. Tím vynulujete počítadlo výbojky. Indikátor LAMP zhasne. Provádějte ale pouze po provedené výměně staré výbojky za novou. \*VT58 a VT48: 3100\* hod. provozu (až po 4100\* hod. provozu v ekonomickém režimu).

---

**Vynulování měřiče používání filtru [Doba čištění filtru]**

Vynuluje počítadlo používání filtru. Zvolíte-li tuto možnost, objeví se dialog pro potvrzení. Zvolte [Ano] a stiskněte ENTER.

---

**POZNÁMKA:** Zaznamenaná doba použití lampy se nevymaže ani při použití [Reset] z menu.

---

# 6. ÚDRŽBA

Tato kapitola popisuje jednoduché úkony, které je nutno provést při výměně žárovky, čištění a výměně filtru.

## 1. Čištění nebo výměna filtru

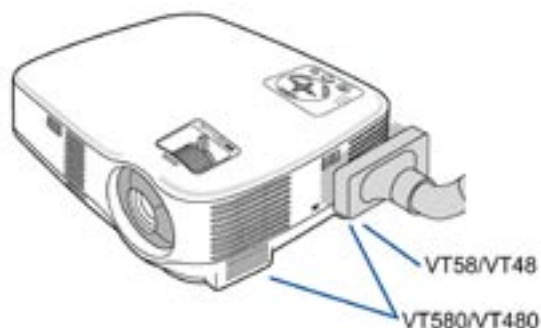
Vzduchový filtr zabraňuje vniknutí prachu a nečistot dovnitř projektoru. Čistěte jej po každých 100 hodinách provozu (v prašnějším prostředí častěji). Je-li filtr znečištěný nebo ucpaný, může dojít k přehřátí či poškození projektoru (taková poškození pak nekryje záruka !!!).

### POZOR

- Před výměnou filtru vypněte hlavní vypínač a odpojte projektor od el. sítě.
- Vysavačem vysávejte pouze z vnější strany krytu filtru.
- Projektor nikdy neprovozujte bez filtru a jeho krytu.

### Čištění filtru

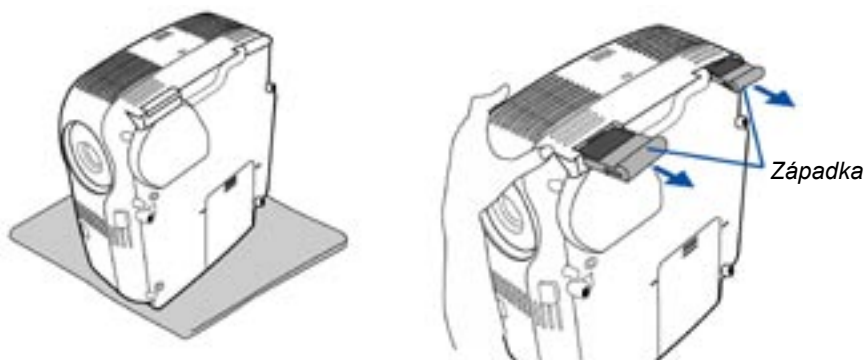
Vysajte filtr z vnější strany



### Výměna filtru (vločky filtru)

1. Sejměte kryt filtru tím, že jej chytíte za západku a vyjmete.

**POZNÁMKA:** Modely VT580 a VT480 mají dva filtry, modely VT58 a VT48 mají pouze jeden filtr.



2. Opatrně sejměte starý filtr a nahradte jej novým.



## 3. Nainstalujte nový kryt filtru.



## 3. Vynulujte měřič použití filtru.

Pro vynulování zvolte z menu [Resetovat] → [Doba čištění filtru].

(→ str. 51).

---

**POZNÁMKA:** Filtru neomývejte mýdlem ani vodou. Mýdlo i voda by zničily membrány filtru. Před výměnou filtru odstraňte prach z projektoru. Dbejte, abyste nevyměňovali filtr v prašném prostředí.

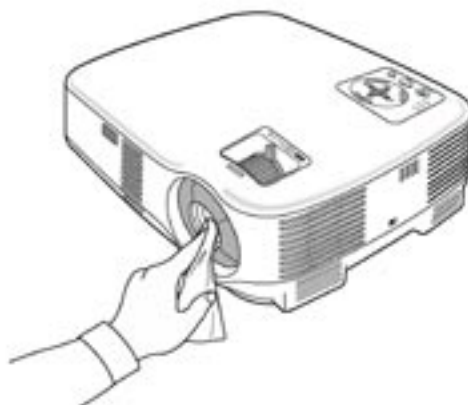
---

**POZNÁMKA:** Vyměňujete-li výbojku, doporučuje se vyměnit současně i filtry. Filtry jsou součástí náhradní výbojky.

---

## 2. Čištění projektoru a objektivu

1. Před čištěním projektoru přístroj vypněte hlavním vypínačem a odpojte projektor od elektrické sítě.
2. Přístroj čistěte pravidelně vlhkou měkkou tkaninou. V případě silnějšího znečištění použijte jemný saponát. Nikdy nepoužívejte agresivní prostředky, ani alkohol ani ředidlo.
3. Na čištění objektivu použijte kapesník nebo tkaninu na čištění optiky. Dbejte, abyste objektiv nepoškrábali.



## 6. Údržba

### 3. Výměna lampy

Poté, co vaše lampa odsvítila 2000\* hodin (až 3000\* hod. v režimu Eko) či více, se na projektoru červeně rozsvítí kontrolka LAMP a objeví se hlášení **[Lampa dosáhla konce své životnosti. Prosíme vyměňte lampu]**. I kdyby výbojka ještě fungovala, důrazně doporučujeme ji vyměnit, pokud dosáhla 2000\* hodin provozu (3000\* hod. v režimu Eko). Po výměně vynulujte počítadlo doby provozu lampy. (→ str. 51).

#### POZOR

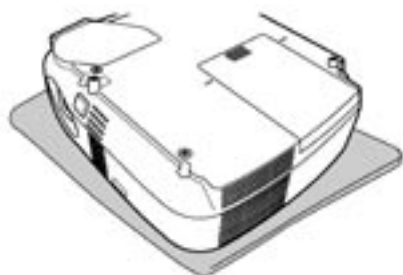
- **NEDOTÝKEJTE SE LAMPY** krátce po jejím vypnutí. Je extrémně horká. Vypněte projektor, vyčkejte 30 vteřin, vypněte hlavní vypínač a odpojte projektor od el. sítě. Před další manipulací nechte lampu nejméně jednu hodinu vychladnout.
- **NEODSTRAŇUJTE ŽÁDNÉ ŠROUBY** kromě těch, který drží kryt lampy. Mohlo by dojít k úderu el. proudem.
- **Nedotýkejte se skla**, které kryje lampu samotnou. Mohlo by dojít k jeho prasknutí. Zanechané otisky prstů mohou mít vliv na kvalitu obrazu.
- Projektor se po 2100\* hodinách provozu lampy (3100\* hodinách v režimu Eko) vypne a přepne do režimu standby. Jakmile k tomu dojde, musíte lampu vyměnit. Budete-li lampu používat i přes prošlou životnost 2000\* hodin (3000\* hod. v režimu Eko), nedá se vyloučit možnost exploze lampy, přičemž se střepy mohou dostat do přístroje a poškodit jej nebo způsobit zranění. Dojde-li k tomu, kontaktujte autorizovaného prodejce nebo servis projekční techniky NEC a nechte lampu vyměnit a projektor překontrolovat.

*POZNÁMKA: Životnost lampy modelu VT58/VT48 je 3000 hod. v normálním režimu a 4000 hod. v ekonomickém režimu. Projektor se vypne a přepne do režimu standby po 3100 hod (až 4000 hod. v režimu eco) provozu.*

#### Pro výměnu lampy potřebujete:

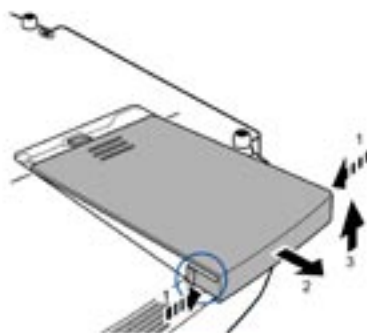
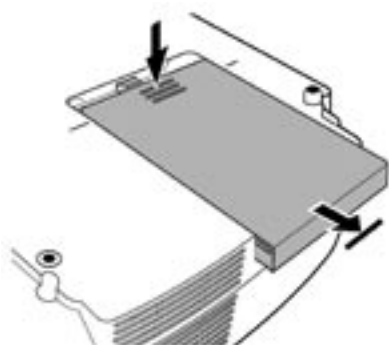
- Náhradní lampu VT85LP /VT580/VT480) nebo VT80LP (VT58/VT48)

1. Projektor umístěte na měkký podklad, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození krytu. Otočte projektor na záda, tak aby byl dostupný kryt výbojky, který se nachází na spodní straně přístroje.



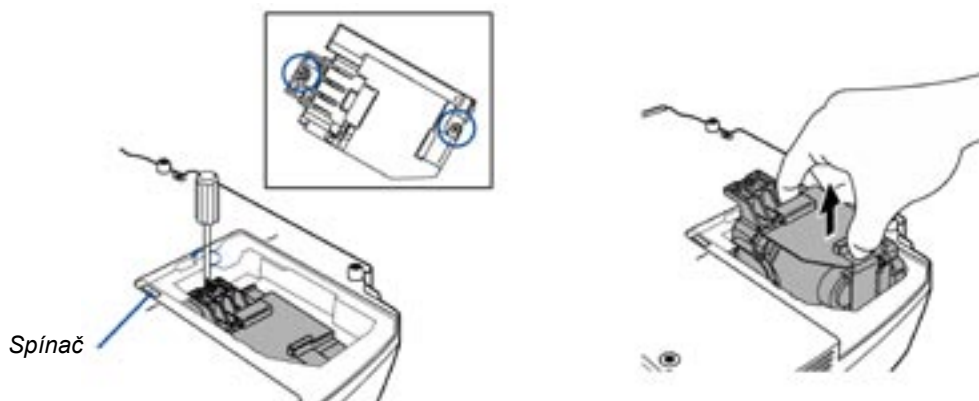
2. Uvolněte a sejměte kryt výbojky.

- (1) jemným stiskem posuňte krytku lampy asi o 1 cm. Nepoužívejte násilí.
- (2) uvolněte západky na obou stranách a krytku sejměte.





3. Uvolněte oba šrouby jistící výbojku. Šrouby nelze sejmout. Vyměte jednotku lampy.



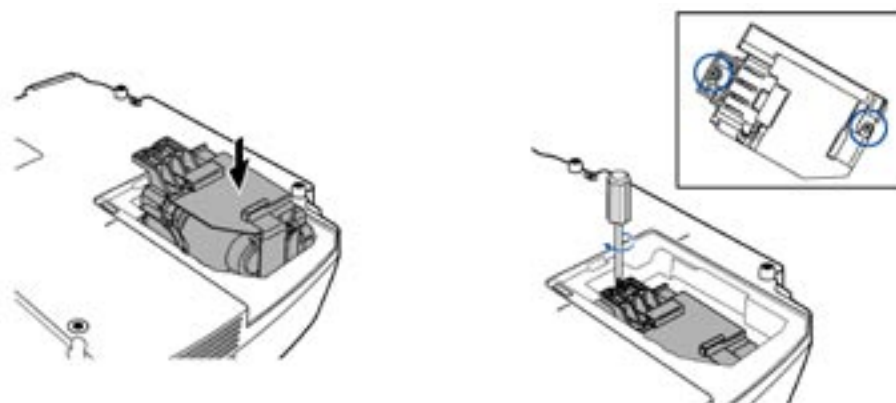
**POZNÁMKA:** V žádném případě neobcházejte ochranný spínač, kt. je prevencí proti úderu el. proudem.

4. Instalujte novou jednotku s lampou (lamp housing) dokud nezapadne do patice.

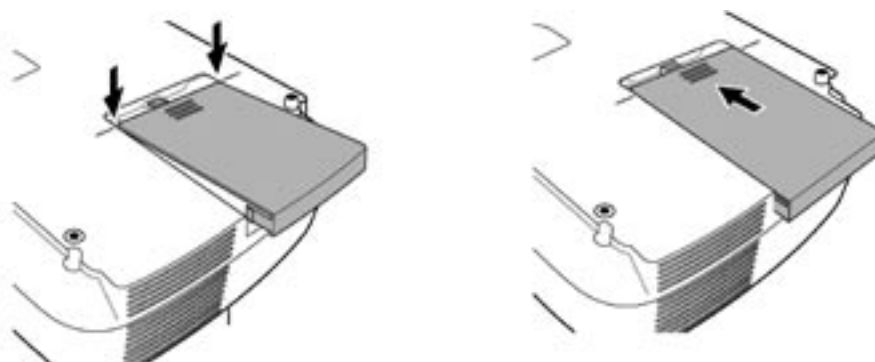
**POZOR**

Používejte pouze originální náhradní výbojku VT85LP (VT580/VT480) nebo VT80LP (VT58/VT48). Získáte ji u autorizovaných prodejců projekční techniky NEC.

Zajistěte ji oběma šrouby. Ujistěte se, že šrouby jsou utažené.



5. Vraťte krytku lampy na místo. Dbejte aby řádně zapadla.



5. Připojte projektor k síti, přepněte hlavní vypínač do polohy (I) a zapněte projektor.

6. Nakonec zvolte Menu → [Resetovat] → [Doba čištění lampy] a vynulujte počítadlo doby provozu lampy.

**POZNÁMKA:** Projektor se po 2100\* hodinách provozu výbojky (až po 3100\* hod. provozu v ekonomickém režimu) vypne a přepne do režimu standby. V takovém případě stiskněte na min. deset vteřin tlačítko HELP na dálkovém ovladači. Tím vynulujete počítadlo výbojky. Indikátor LAMP zhasne. Provádějte pouze po provedené výměně staré výbojky za novou.

\* U VT58/VT48: 3100 hod. provozu výbojky (4100 hod. provozu v ekonomickém režimu).

## 7. DODATEK

### 1. Poradce při potížích

Tento poradce vám podá informace o problémech, se kterými se můžete při používání projektoru setkat a o tom, jak při takových problémech postupovat.

#### Indikátor POWER

Stav indikátoru			Stav projektoru	Poznámka
Vypnutý			Hlavní vypínač je vypnutý	-
Bliká	Zeleně	0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto	Projektor je připravený na zapnutí	Vyčkejte okamžik
		2,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto	Je zapnutý časovač	-
	Oranžově	0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto	Projektor odvětrává	Vyčkejte okamžik
Svíí	Zeleně		Projektor je zapnutý	-
	Oranžově		Projektor je ve Standby	-

#### Indikátor STATUS

Stav indikátoru			Stav projektoru	Poznámka
Vypnutý			Normální	-
Bliká	Červeně	1 cyklus (0,5 sek zapnuto, 2,5 sek vypnuto)	Chyba krytu žárovky nebo žárovky	Nainstalujte správně krytku žárovky nebo žárovku
		2 cykly (0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto)	Chyba teploty	Projektor je přehřátý. Umístěte jej na chladnější místo.
		4 cykly (0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto)	Chyba větráku	Větrák nefunguje správně.
		6 cyklů (0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto)	Chyba žárovky	Žárovka nesvíí. Vyčkejte celou minutu a poté projektor znovu zapněte
	Zeleně		Opětovný start žárovky.	Projektor startuje.
Svíí	Oranžově		Je zapnutý zámek ovládacího panelu	Stiskli jste tlačítko na projektoru při zapnutém zámku ovl. panelu.

#### Indikátor LAMP

Stav indikátoru			Stav projektoru	Poznámka
Vypnutý			Normální	-
Bliká	Červeně		Lampa dosáhla konce své životnosti. Objeví se hlášení o nutnosti vyměnit lampu.	Vyměňte lampu
Svíí	Červeně		Žárovka překročila hranici své životnosti. Projektor se nezapne, pokud lampu nevyměníte.	Vyměňte lampu
	Zeleně		Projektor je v režimu Eko.	-

## Obecné problémy a jejich řešení

Problém	Překontrolujte
Nezapíná se	<ul style="list-style-type: none"> <li>- překontrolujte zda je síťový kabel v síti a zda je zapnuté hlavní síťové tlačítko. (→ str. 23 a 24).</li> <li>- překontrolujte, zda je správně nainstalován kryt výbojky. (→ str. 55).</li> <li>- překontrolujte, zda přístroj není přehřátý, či zda výbojka není u konce své životnosti. V případě nedostatečné ventilace kolem přístroje resp. pokud okolní teplota je příliš vysoká, zvolte pro přístroj jiné, chladnější umístění.</li> <li>- žárovka nemusí nastartovat bezchybně. Vyčkejte min. celou jednu minutu a zkuste to znovu.</li> <li>- pokud žárovka dosáhla konce životnosti, vyměňte ji. (→ str. 54).</li> </ul>
Vypíná se	<ul style="list-style-type: none"> <li>- překontrolujte, zda není zapnutá funkce Řízení spotřeby energie. (→ str. 48).</li> </ul>
Není obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pro volbu zdroje signálu použijte tlačítka VIDEO, S-VIDEO nebo COMPUTER. (→ str. 26). Pokud stále není obraz, stiskněte tlačítko znovu.</li> <li>- překontrolujte kabeláž</li> <li>- nastavte jas a kontrast. (→ str. 44).</li> <li>- sejměte víčko objektivu</li> <li>- proveďte návrat na tovární hodnoty pomocí menu [Resetovat]. (→ str. 51).</li> <li>- je-li zapnuté zabezpečení, vložte své heslo. (→ str. 34).</li> <li>- pokud používáte notebook, propojte jej s projektozem dříve, než notebook zapnete</li> <li>- pokud obraz zhasne použijete-li dálkový ovladač může to být v důsledku zapnutého spořiče obrazovky počítače nebo zapnuté funkce Řízení spotřeby energie.</li> </ul>
Obraz náhle ztmavne	<ul style="list-style-type: none"> <li>- stane-li se jedna z následujících věcí, režim žárovky se automaticky přepne do režimu eko: <ul style="list-style-type: none"> <li>- není-li signál (obrazovka je modrá nebo černá)</li> <li>- pokud je v místnosti, ve které prezentujete, přílišné teplo</li> </ul> </li> </ul>
Nesprávné barevné podání	<ul style="list-style-type: none"> <li>- překontrolujte, zda není zapnutá funkce [Barva zdi]. (→ str. 46).</li> <li>- nastavte [Odstín] v nabídce [Obraz]. (→ str. 44).</li> </ul>
Obraz není pravoúhlý	<ul style="list-style-type: none"> <li>- srovnejte projektor s projekční plochou. (→ str. 27).</li> <li>- pro korekci zkreslení použijte funkci korekce zreslení. (→ str. 29).</li> </ul>
Obraz je zkreslený	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zaostřete. (→ str. 28).</li> <li>- srovnejte projektor s projekční plochou. (→ str. 27).</li> <li>- ujistěte se, zda vzdálenost mezi projektozem a projekční plochou není mimo rozsah objektivu. (→ str. 14 pro VT580/VT480/VT58 a str. 15 pro VT48).</li> <li>- pokud přinesete přístroj z chladu to tepla může dojít ke kondenzaci výparů. V takovém případě nechte přístroj aklimatizovat.</li> </ul>
Obraz roluje vertikálně, horizontálně či v obou směrech	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pro volbu zdroje signálu použijte tlačítka VIDEO, S-VIDEO nebo COMPUTER na dálkovém ovladači. (→ str. 26).</li> <li>- nastavte počítačový obraz ručně pomocí vodorovné/svislé polohy. (→ str. 45).</li> </ul>
Dálkový ovladač nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>- nainstalujte nové baterie. (→ str. 13).</li> <li>- ujistěte se, zda mezi ovladačem a projektozem nejsou překážky</li> <li>- dodržujte max. vzdálenost 7 m mezi ovladačem a projektozem. (→ str. 13).</li> </ul>
Indikátor(y) svítí či blikají	<ul style="list-style-type: none"> <li>- viz. indikátory POWER/STATUS/LAMP. (→ str. 56).</li> </ul>
Zkřížené barvy v RGB	<ul style="list-style-type: none"> <li>- stiskněte tlačítko AUTO ADJUST. (→ str. 31).</li> <li>- nastavte počítačový obraz ručně pomocí čas/fáze. (→ str. 45).</li> </ul>

Další informace vám poskytne váš prodejce projektorů NEC.

## 7. Dodatek

## 2. Specifikace

Tato část poskytuje technické informace o projektorech NEC VT580/VT480/VT58/VT48

### Modelové označení **VT580/VT480/VT58/VT48**

#### Optická část

LCD panel	0,6" p-Si TFT active matrix s mikročočkami (MLA)
Rozlišení	<b>VT580/VT58:</b> 1024x768 bodů* fyzicky, až do UXGA kompresním protokolem Advanced AccuBlend <b>VT480/VT48:</b> 800 x 600 bodů* fyzicky, až do UXGA pomocí Advanced AccuBlend
Objektiv	<b>VT580/VT480/VT58:</b> Ruční zoom a ostření F1.7 - 2.0 f=18.9 - 22.7 mm <b>VT48:</b> Digitální zoom a ruční ostření F1.7 f=22.4 mm
Lampa	<b>VT580/VT480:</b> 190 W DC (150W Eko režim) <b>VT58/VT48:</b> 150 W DC (120W Eko režim)
Rozměry obrazu	<b>VT580/VT480/VT58:</b> 0.5 m - 7.6 m diagonálně <b>VT48:</b> 0.6 - 7.6 m diagonálně
Projekční vzdálenost	<b>VT580/VT480/VT58:</b> 0.7 m - 11.1 m <b>VT48:</b> 0.9 - 11.0 m
Projekční úhel	<b>VT580/VT480/VT58:</b> Tele: 8.3°- 8.6°/ Wide: 9.9°- 10.3° <b>VT48:</b> 8.4°- 8.7°
Korekce lichoběžníku:	+/- 30° vertikálně (automaticky pouze VT580)

#### Elektrická část

Vstupy	<b>VT580/VT480:</b> 2 RGB/komponentní (D-sub 15-pin), 1 S-video (DIN 4-pin), 1 Video (cinch), 1 Audio levý/pravý (cinch), 1 Stereo mini audio, 1 PC Control ( mini DIN 8 pin) <b>VT48:</b> 1 RGB/komponentní (D-sub 15-pin), 1 S-video (DIN 4-pin), 1 Video (cinch), 1 Audio levý/pravý (cinch), 1 Stereo mini audio, 1 PC Control ( mini DIN 8 pin)
Výstupy	1 RGB (D-sub 15-pin), 1 Stereo mini audio (neplatí pro VT58/VT48)
Video kompatibilita	NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-60, PAL-N, PAL-M, SECAM, HDTV: 1080i, 1080i/50Hz, 720p, 576p, 480p, 480i/60Hz
Snímková frekvence	Horizontálně: 15 kHz až 100 kHz (RGB: 24 kHz n. víc). Vertikálně: 50 Hz až 120 Hz
Šířka pásma	RGB: 80 MHz (-3dB)
Barevné podání	16.7 milionů barev zároveň, Full color
Horizontální rozlišení	NTSC / NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL-60: 540 TV řádků SECAM: 300 TV řádků RGB: <b>VT580/VT58:</b> 1024 bodů (H) x 768 bodů (V), <b>VT480/VT48:</b> 800 bodů (H) x 600 bodů (V)
Externí ovládání	RS-232, IR
Sync Compatibility	Separate Sync / Composite Sync / Sync on G
Zabudovaný reproduktor	1W (mono)
Napětí	100 - 240V AC, 50 / 60 Hz
Vstupní proud	<b>VT580/VT480:</b> 3.1 - 1.3 A <b>VT58/VT48:</b> 2.4 - 1.0 A
Příkon	<b>VT580/VT480:</b> 8W v režimu standby / 280W v režimu Normal / 221W v režimu Eko <b>VT58/VT48:</b> 8W v režimu standby / 190W v režimu Normal / 155W v režimu Eko

\* efektivních bodů je více než 99,99%.

**Mechanická část**

Instalace a orientace	stolní/přední, stolní/zadní, stropní/přední, stropní/zadní
Rozměry	309mm (š) x 112mm (v) x 258mm (hl) (bez výčnělků)
Čistá hmotnost	<b>VT580/VT480:</b> 2.9 kg <b>VT58/VT48:</b> 2.8 kg
Podmínky prostředí	Provozní teploty: 5° až 40°C (při 35°C a vyšší se automaticky přepíná ekonomický režim), vlhkost 20-80% (nekondenzující) Teplota skladování : -10° až 50°C, vlhkost 20-80% (nekondenzující)
Směrnice	USA: UL (UL 60950) odpovídá FCC Class B requirements Kanada: UL (CSA 60950) odpovídá DOC Canada Class B requirements Austrálie a Nový Zéland odpovídá AS/NZS CISPR.22 Class B Evropa odpovídá EMC Directive (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3) odpovídá Low Voltage Directive (EN60950, TÜV GS Approved)



Další informace naleznete:

USA : <http://www.necvisualsystems.com>

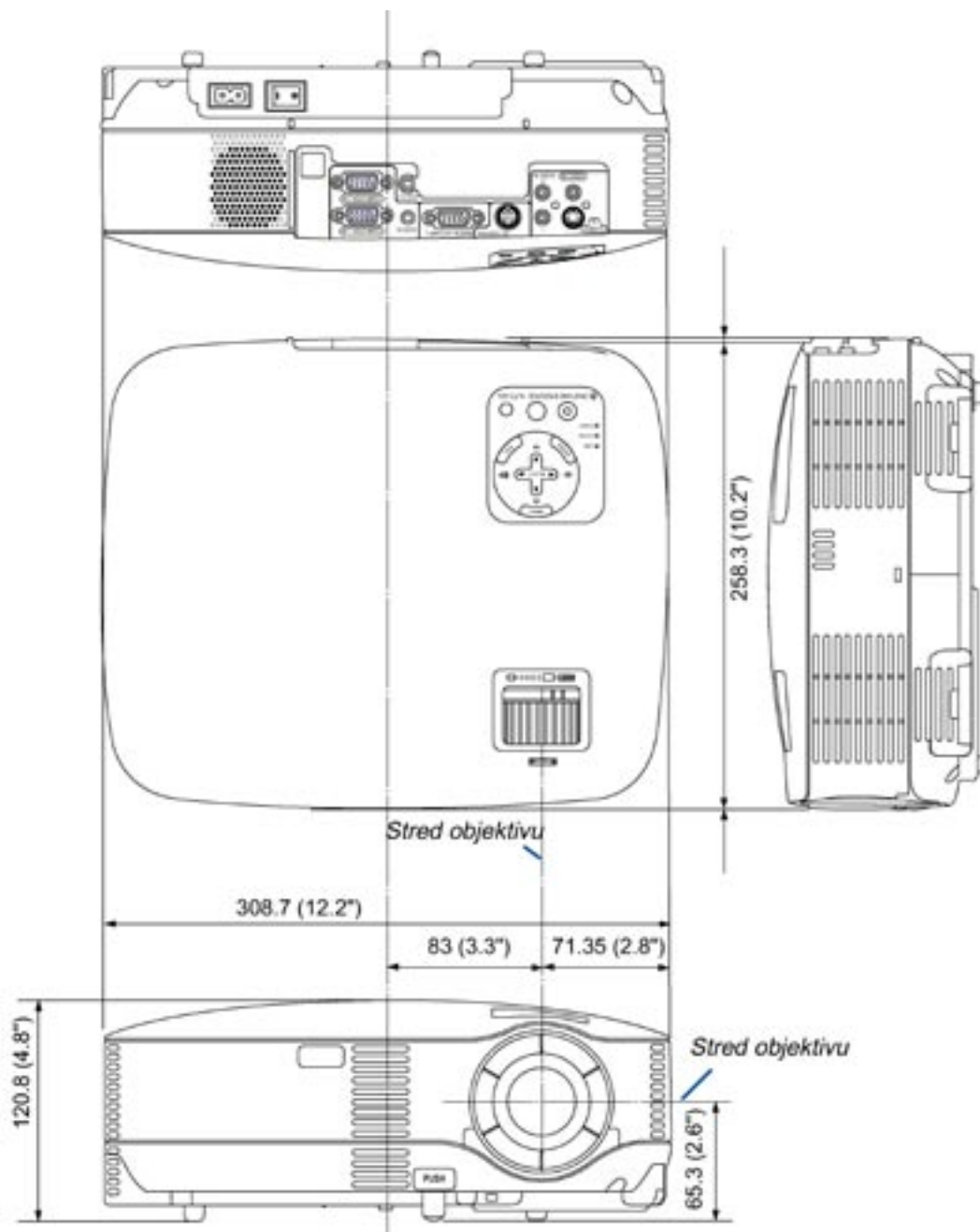
Evropa : <http://www.nec-europe.com/>; <http://www.de.nec.de/>

Česká republika: <http://www.imagecz.cz/>; <http://www.nec.cz/>

Celosvětově: <http://www.nec-pj.com/>

Všechny specifikace jsou s výhradou změn bez předchozího upozornění.

## 3. Rozměry



Jednotky: mm (inch)